

Biuletyn Jeleniogórski

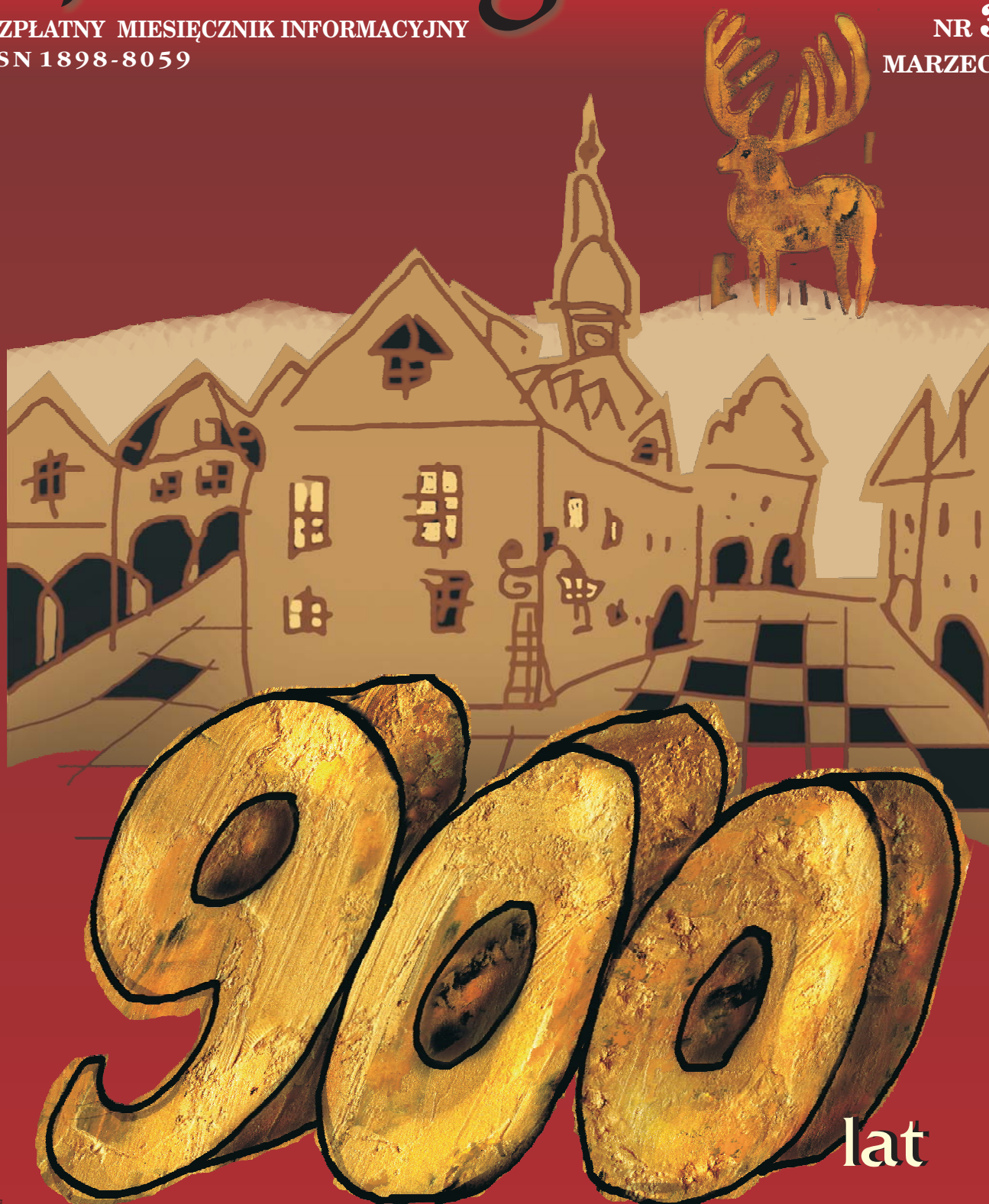
Jelenia Góra



1108-2008

BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK INFORMACYJNY
ISSN 1898-8059

NR 3
MARZEC 2008



lat
Jeleniej Góry

Punkty dystrybucji „Biuletynu Jeleniogórskiego” i ich lokalizacja:

Jelenia Góra – Centrum

- Urząd Miasta, Pl. Ratuszowy 58
- Urząd Miasta, ul. Sudecka 29
- CITiK Jelenia Góra, ul. Grodzka 16
- Biuro Wystaw Artystycznych, ul. Długa 1
- DODN, ul. 1-go Maja 43
- Filharmonia Dolnośląska, ul. Piłsudskiego 60
- Grodzka Biblioteka Publiczna – Filia nr 1 przy ul. 1-go Maja 68
- Wypożyczalnia Ogólna przy ul. Wojska Polskiego 65
- Muzeum Karkonoskie, ul. Matejki 28
- Jeleniogórskie Centrum Kultury – ul. 1-go Maja 60
- ul. Bankowa 28/30
- Teatr Jeleniogórski Sceny: Animacji i Dramatycznej, al. Wojska Polskiego 38
- Akademia Ekonomiczna, ul. Nowowiejska 3

Jelenia Góra – Zabobrze

- Osiedlowy Dom Kultury, ul. Komedy Trzcńskiego 12

Jelenia Góra – Cieplice

- IT Cieplice – Pl. Piastowski
- Muzeum Przyrodnicze, ul. Wolności 268
- Uzdrowisko Cieplice

Jelenia Góra – Sobieszów

- MDK Muflon – ul. Cieplicka 172
- Muzeum Miejskie „Dom Gerharta Hauptmanna”, ul. Michałowicka 32

oraz obiekty hotelarskie na terenie miasta.

SPIS TREŚCI

O budżecie Jeleniej Góry
roku 2008

1

900-lecie Jeleniej Góry
Jeleniogórskie osadnictwo
pradziejowe,
czyli co odkryły
łopaty archeologów

4

Informacje z Urzędu Miasta

6

Transgraniczna Akademia
Samorządowa

8

Europejskie pieniądze
na europejski rozwój

9

Wiadomości gospodarcze
Fundusze Unijne
dla przedsiębiorców

10

Projekt ADHOC

13

Porządek i bezpieczeństwo

15

Miejski Rzecznik Praw Konsumenta
Bezpieczeństwo produktów

16

Instytucje Kultury w mieście
Muzeum Karkonoskie
– podsumowanie roku 2007
oraz plany na rok 2008

18

Aktualności turystyczne

20

Jeżeli chcecie Państwo wyrazić swoje uwagi i opinie, bądź wskazać tematy i zagadnienia jakie winny znaleźć się w Biuletynie prosimy o ich przekazanie na adres:

**Wydział Promocji i Polityki Informacyjnej • Urząd Miasta Jelenia Góra • Pl. Ratuszowy 58 • 58-500 Jelenia Góra
tel. 075 75 46 152 lub na adres e-mail: biuletyn@jeleniagora.pl**

DTP: AD REM Jelenia Góra, tel. 075 75 222 15 • Druk: Drukarnia „APLA” Łomnica, tel. 075 71 30 818

Nakład 5000 egz.

O budżecie Jeleniej Góry roku 2008

Marek Obrębalski – Prezydent Miasta

Tegoroczny budżet miasta, uchwalony przez Radę Miejską w dniu 12 lutego br., powstawał w procesie społecznej partycypacji. Jego zakres i treść uwzględnia w optymalnej mierze wnioski złożone przez komisję Rady Miejskiej, sugestie radnych, mieszkańców Jeleniej Góry oraz przedstawicieli wielu instytucji i służb. Był przedmiotem licznych, niekiedy burzliwych dyskusji i kompleksowych, skrupulatnych analiz, a w konsekwencji zgłaszanych racjonalnych kompromisowych rozwiązań. Integracja w tym zakresie miała jeden, lecz jakże ważny cel – wspólne dobro Jeleniej Góry i lokalnej społeczności.

Prognozowane dochody budżetu miasta ogółem na 2008 rok wynoszą 274 mln 751 tys. zł. Największy udział w dochodach ogółem, tj. 55,7% stanowią **dochody własne** prognozowane na kwotę 153 mln 2 tys. zł. Są one wyższe o 22 mln 523 tys. zł od dochodów uchwalonych na 2007 rok, czyli o 17,3%.

Najważniejsze źródła dochodów własnych to:

- dochody z podatków i opłat, które stanowią 29,4% dochodów własnych ogółem,
- dochody z majątku gminy – 17,3% dochodów własnych,
- oraz wpływy z tytułu udziałów w podatkach dochodowych od osób fizycznych i prawnych, których udział w dochodach własnych stanowi 41,4%.

Dochody z podatków i opłat wyszacowano na łączną kwotę 44 mln 977 tys. zł, czyli na poziomie wyższym o 6 mln 23 tys. zł niż w roku ubiegłym. W tej grupie dochodów własnych największe znaczenie ma **podatek od nieruchomości**, który stanowi ponad 71% ogólnych wpływów z podatków i opłat. Wpływy z tego podatku szacuje się na kwotę 32 mln 56 tys. zł, tj. o prawie 14,5% więcej niż w budżecie uchwalonym na rok 2007, czyli o 4 mln 56 tys. zł.

Dochody z majątku gminy prognozowane na kwotę 26 mln 486 tys. zł są wyższe o 34,8%, od dochodów uchwalonych na 2007 rok, czyli o 6 mln 840 tys. zł. Największe wpływy, tj. około 17 mln 240 tys. zł planuje się uzyskać ze sprzedaży budynków, lokali i gruntów, tj. o prawie 6 mln 800 tys. zł więcej, niż w budżecie uchwalonym na rok 2007.

Udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa stanowią ogółem 63 mln 299 tys. zł i wzrastają w stosunku do kwoty uchwalonej w budżecie na 2007 rok o 8,4%.

Kolejną grupę dochodów stanowią **subwencje i dotacje celowe z budżetu państwa**. **W budżecie ujęto subwencję ogólną wynikającą z projektu ustawy budżetowej na 2008 rok w kwocie 70 mln 330 tys. zł. Subwencja ta jest wyższa o 5,1% od subwencji ustalonej na 2007 rok.** Największą część subwencji

ogólnej, tj. 92,0% stanowi część oświatowa, która została określona na kwotę 64 mln 686 tys. zł, tj. o 3,5% więcej niż w roku ubiegłym.

W roku 2008 planujemy pozyskać **środki pochodzące z budżetu Unii Europejskiej** w kwocie 22 mln 670 tys. zł.

Budżet miasta na 2008 rok po stronie wydatków zamyka się kwotą 322 mln 686 tys. zł, z tego wydatki bieżące stanowią 68%, a wydatki majątkowe – 32%.

Na wydatki bieżące zaplanowano 219 mln 470 tys. zł, tj. o 9,6% więcej niż w budżecie uchwalonym na 2007 rok.

W budżecie miasta na 2008 rok za priorytetowe uznano wydatki na:

- obchody związane z 900-leciem Jeleniej Góry,
- promocję miasta,
- zadania z zakresu kultury i kultury fizycznej,
- zadania własne z zakresu pomocy społecznej,
- zadania z zakresu ochrony zdrowia,
- zadania jednostek oświatowo-wychowawczych,
- poprawę stanu bezpieczeństwa w mieście,
- bieżące utrzymanie dróg.

W roku 2008 przypada jubileusz 900-lecia Jeleniej Góry. Będzie to szczególne wydarzenie w dziejach Miasta. W budżecie miasta na ten cel zaplanowano 1 mln 700 tys. zł. W ramach obchodów 900-lecia Jeleniej Góry odbędzie się wiele imprez kulturalnych, rekreacyjnych i sportowych skierowanych nie tylko do mieszkańców Jeleniej Góry.

Na zadania z zakresu kultury i kultury fizycznej przeznaczono łącznie 14 mln 273 tys. zł, to jest o 19,1% więcej niż zaplanowano w budżecie uchwalonym na 2007 rok.

Na wspieranie jeleniogórskiego sportu przeznacza się łącznie 2 mln zł, czyli o 54,8% więcej niż w roku ubiegłym, z tego na:

- stypendia sportowe dla zawodników zrzeszonych w jeleniogórskich klubach sportowych – 600 tys. zł,
- szkolenie sportowe dzieci i młodzieży – 800 tys. zł,
- wspieranie sportu kwalifikowanego – 600 tys. zł.

Wysoki udział wydatków bieżących, wynoszący ponad 18%, stanowią wydatki na pomoc społeczną. Łącznie na te cel planuje się przeznaczyć 38 mln 775 tys. zł. W ramach tych środków finansowane będą m.in.:

- placówki opiekuńczo-wychowawcze i domy pomocy społecznej,
- rodziny zastępcze,
- świadczenia rodzinne oraz zasiłki i pomoc w naturze,
- rehabilitacja zawodowa i społeczna osób niepełnosprawnych,
- dodatki mieszkaniowe,
- oraz współfinansowane koszty funkcjonowania Powiatowego Urzędu Pracy.

Wśród budżetowych priorytetów znajduje się ponadto wspieranie ochrony zdrowia. Na realizację programów profilaktyki zdrowotnej kierowanych głównie do dzieci i młodzieży przeznaczają się kwotę 400 tys. zł, tj. prawie dwukrotnie wyższą aniżeli w roku ubiegłym. Warto również podkreślić, iż na zakup specjalistycznego sprzętu medycznego dla jeleniogórskiego Szpitala Wojewódzkiego przeznaczy się w tym roku kwotę 250 tys. zł.

Podobnie jak w latach poprzednich, największy udział w wydatkach bieżących wynoszący 42% stanowią wydatki na funkcjonowanie jednostek oświatowych i oświatowo-wychowawczych. Na realizację zadań w tym zakresie w budżecie przeznaczono 88 mln 430 tys. zł, czyli o 4,5% więcej niż planowano na ten cel w roku 2007. Wydatki te w 73% finansowane są subwencją oświatową, a prawie w 27% dochodami własnymi miasta.

W 2008 roku przeznaczy się znaczne środki finansowe dla Komendy Miejskiej Policji na poprawę stanu bezpieczeństwa w mieście m.in. na zwiększenie liczby patroli i montaż masztów do fotoradarów. Ponadto w celu wzrostu bezpieczeństwa kilka przejść dla pieszych uzyska dodatkowe oświetlenie.

Na wyższym poziomie zaplanowano również wydatki na bieżące utrzymanie dróg. Na zadanie to przeznaczono łącznie 9 mln 531 tys. zł, to jest o 485 tys. zł więcej niż w budżecie uchwalonym na 2007 rok.

Po raz pierwszy w budżecie miasta, w celu złagodzenia mieszkańcom skutków wzrostu cen za dostawę wody i odbiór ścieków, zaplanowano środki na dopłaty do obowiązujących cen dla grupy taryfowej „gospodarstwa domowe”. Przyjęto, że do każdego m³ wody i ścieków miasto będzie dopłacać po 50 gr. Na ten cel w budżecie miasta została zarezerwowana kwota 2 mln 640 tys. zł.

Szanowni Jeleniogórzanie!

Rok 2008 jest szczególny. Z jednej strony kończą się możliwości wykorzystania bezzwrotnych źródeł finansowania z Unii Europejskiej w okresie 2004-2006, z drugiej zaś pojawiają się nowe możliwości, nowy okres programowania na lata 2007-2013. Aby móc w pełni skorzystać z tej szansy musimy się do tego dobrze przygotować. Dlatego też polityka inwestycyjna miasta zakłada, że nowe zadania będą realizowane głównie z bezzwrotnych środków zewnętrznych, natomiast budżet miasta zabezpieczy wymagany wkład własny.

Starając się o środki finansowe z Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego będziemy uczestniczyć w systemowych naborach wniosków w ramach następujących priorytetów:

„Transport” – na zadanie: poprawa dostępności komunikacyjnej obszaru w podstrefie Kamiennogórskiej Specjalnej Strefy Eko-

nomicznej Małej Przedsiębiorczości w Jeleniej Górze;

Odnowa zdegradowanych obszarów miejskich na terenie Dolnego Śląska („Miasta”) m.in. na zadania:

- przebudowa układu komunikacyjnego w rejonie ulic: Kilińskiego, Pijarskiej i os. Robotniczego,
- przebudowa ul. Powstańców Śląskich wraz z budową łącznika do ul. Waryńskiego i przebudową infrastruktury,
- rewitalizacja kanału Młynówka rzeki Bóbr wraz z zagospodarowaniem terenów nadbrzeżnych;

„Turystyka i kultura” na zadania:

- udostępnienie szlaków do aktywnej turystyki rowerowej jako uzupełnienie oferty turystycznej miasta,
- Euroregionalne Centrum Kultury przy ul. Bankowej,
- uatrakcyjnienie turystyczne Uzdrowiska Cieplice poprzez rewitalizację parków zdrojowych;

Rozbudowa i modernizacja infrastruktury edukacyjnej na Dolnym Śląsku („Edukacja”) na zadanie: budowa sali sportowej przy Zespole Szkół Technicznych „Mechanik” w Jeleniej Górze;

„Społeczeństwo informacyjne” na zadanie: budowa sieci szerokopasmowej MAN Miasta Jelenia Góra (w tym systemu monitoringu wizyjnego miasta).

Z tegoż programu realizowana będzie również budowa obwodnicy południowej miasta – I etap – zadanie I (ul. W. Pola – ul. Sudecka). Na to zadanie podpisana została już pre-umowa, gdyż zadanie to znalazło się w Indykatorywnym Wykazie Indywidualnych Projektów Kluczowych dla Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013.

W 2008 roku będzie ponadto przygotowany wniosek do Programu Operacyjnego „Infrastruktura i Środowisko” o dofinansowanie z Funduszu Spójności nowego zadania „Uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej aglomeracji Jelenia Góra”, które zakłada budowę sieci wodno-kanalizacyjnych m.in. w Sobieszowie, Cieplicach, rejonie ul. Nadbrzeżnej oraz Osiedla Robotniczego.

Zamierzamy skorzystać również z możliwości jakie stwarzają programy Europejskiej Współpracy Terytorialnej Polska-Czechy i Polska-Saksonia. Współ z naszymi partnerami po stronie czeskiej i niemieckiej do realizacji przewidujemy kilka projektów, m.in.:

• w ramach EWT Polska-Saksonia:

- rozwój gospodarczy obszarów przemysłowych w Jeleniej Górze poprzez poprawę dostępności do osi komunikacyjnych pogranicza,

- łącznik spinający euroregionalne trasy rowerowe: ER-2 „Liczyrzepa” z ER-6 „Dolina Bobru” w Jeleniej Górze,
- udostępnienie wież widokowych: Zamkowej, Wojanowskiej, na Wzgórzu Krzywoustego,
- renowacja zespołu kaplic cmentarnych wraz z otoczeniem przy Kościele p.w. Podwyższenia św. Krzyża,
- **w ramach EWT Polska-Czechy:** budowa parkingu park&ride przy Al. Jana Pawła II w Jeleniej Górze.

Wnioski o dofinansowanie wymienionych zadań ze środków unijnych składane będą, nie tylko w 2008 roku, ale i w następnym, w terminach określanych przez Instytucję Zarządzającą Programami Operacyjnymi, w tym przez Zarząd Województwa Dolnośląskiego.

W 2008 roku planuje się przeznaczyć z budżetu miasta na wydatki majątkowe łączną kwotę 103 mln 216 tys. zł, a na remonty – 9 mln 60 tys. zł.

W dziale „Transport” na inwestycje i remonty zaplanowano 20 mln 148 tys. zł. Wykonywane będą m.in. przebudowa ul. Małcużyńskiego i ul. Kowalskiej, przebudowa chodników na ul. Sygietyńskiego, remonty ulic: Zakopiańskiej i Czarnieckiego, opracowana zostanie dokumentacja na budowę ulic na osiedlu Żabia, na przebudowę ulic: Ogińskiego, Nad Stawami, Saneczkowej, Sygietyńskiego, Żwirki i Wigury oraz na remonty ulic: Szewskiej, Powstania Styczniowego i Kolberga.

W dziale „gospodarka mieszkaniowa” planuje się przeznaczyć środki finansowe w wysokości ponad 10 mln 500 tys. zł, w tym z przychodów własnych Zakładów Gospodarki Lokalowej – ponad 4 mln 710 tys. zł. W tym roku rozpoczęte zostaną prace związane z przebudową budynku przy ul. Wyczółkowskiego 59 na ok. 60 lokali socjalnych. To pierwsze od wielu lat tak znaczące przedsięwzięcie w tym zakresie. W związku z tym złożony zostanie wniosek do Banku Gospodarstwa Krajowego o udzielenie finansowego wsparcia przedsięwzięcia ze środków Funduszu Doplát. Istnieje możliwość uzyskania dofinansowania do 30% kosztów przedsięwzięcia. W 2008 r. planuje się podłączenie kolejnych budynków komunalnych do sieci kanalizacji sanitarnej. Podłączonych zostanie 19 budynków o łącznej liczbie 92 mieszkań przy ulicach Wolności, Cieplickiej, Morcinka, Al. Jana Pawła II, Groszowej, Obrońców Pokoju, Pijarskiej i Wrocławskiej. W 22 mieszkaniach w budynkach przy ul. Michałowickiej oraz Sabały wykonana zostanie wewnętrzna instalacja gazowa oraz wentylacja. Przyłącza gazowe do tych budynków wykona z własnych środków Zakład Gazowniczy. Przeznaczone zostaną również znaczne środki na remonty lokali mieszkalnych i socjalnych. Jest to związane z koniecznością zapewnienia lokali dla osób wykwaterowanych z budynków ze względu na ich zły stan techniczny, jak również dla osób niepłacących czynszów. Na mieście ciąży bowiem obowiązek zapewnienia lokalu socjalnego osobom z wyrokami eksmisyjnymi.

W działach „oświata i wychowanie”, „ochrona zdrowia”, „pomoc społeczna” i „edukacyjna opieka wychowawcza” na inwestycje i remonty zaplanowano niemal 9 mln 800 tys. zł. Kontynuowany będzie przyjęty w 2007 r. program „Termomodernizacja obiektów użyteczności publicznej, w tym m.in. oświaty, kultury i pomocy społecznej” na lata 2006-2011. W 2008 roku program realizowany będzie w następujących jednostkach oświatowych: Szkołach Podstawowych Nr 6 i Nr 10, Gimnazjum Nr 4, Miejskim Przedszkolu Nr 19, Zespole Szkół Ogólnokształcących i Technicznych oraz w Zespole Szkół Ekonomiczno-Turystycznych. W Szkole Podstawowej nr 11 na Zabobrze planuje się remont pomieszczeń krytego basenu, remont obiektu szkoły i przebudowę boiska sportowego. Ponadto przewiduje się budowę bądź remont boisk sportowych m.in. w Gimnazjum Nr 2, Szkole Podstawowej Nr 3 oraz w Zespole Szkół Ogólnokształcących i Technicznych przy al. Jana Pawła II.

W bieżącym roku zaplanowano także środki na udział miasta w budowie zespołu basenów termalnych w Cieplicach. Ośrodek rekreacji wodnej w Jeleniej Górze jest od wielu lat oczekiwany przez lokalną społeczność. Podejmowane w ostatnim czasie konkretne działania pozwalają na urzeczywistnienie tych oczekiwań.

W 2008 r. planuje się zakończenie wielu zadań, w tym:

- budowy Jeleniogórskiego Centrum Informacji i Edukacji Regionalnej – „Książnica Karkonoska”,
- przebudowy 13 ulic w dzielnicy Cieplice i 7 ulic w dzielnicy Sobieszów,
- przebudowy dawnego budynku szkolnego na siedzibę MOPS,
- remontu pomieszczeń nowej siedziby Straży Miejskiej (w budynku przy ul. Armii Krajowej),
- budowy zaplecza socjalnego Teatru Zdrojowego.

W budżecie miasta na 2008 rok utworzono rezerwy m.in. na:

- organizację robót publicznych – 400 tys. zł,
- inicjatywy lokalne w zakresie realizacji zadań własnych miasta z udziałem finansowym ludności – 230 tys. zł,
- dofinansowanie zadań realizowanych przy udziale środków UE, budżetu państwa i innych źródeł zewnętrznych – 400 tys. zł, co umożliwi jednostkom organizacyjnym Miasta, głównie instytucjom kultury, opieki społecznej, szkołom występowanie z wnioskami o dotacje na wykonanie remontów i zadań inwestycyjnych,
- zakupy inwestycyjne jednostek organizacyjnych miasta – 50 tys. zł.

Budżet miasta na 2008 rok jest wyrazem wielu kompromisów, trudnych wyborów, a jednocześnie dokumentem, którego zapisy świadczą o rzetelności w postrzeganiu wszystkich spraw miasta i potrzeb jego mieszkańców.

900 lat Jeleniej Góry

Z jeleniem przez 9 wieków
– wymyki z historii Jeleniej Góry (2)

Jeleniogórskie osadnictwo pradziejowe, czyli co odkryły łopaty archeologów

Na pytanie: kiedy pierwsi ludzie pojawili się na terenie obecnej Jeleniej Góry, nie potrafimy jednoznacznie odpowiedzieć. Co więcej, daty tego wydarzenia na pewno nigdy nie poznamy. Rozegrało się ono bowiem w tak bardzo odległych czasach, kiedy ludzie nie znali jeszcze pisma. Jednak wiedzę o przeszłości możemy zdobywać nie tylko ze źródeł pisanych, zwanych też narracyjnymi. Wiele informacji dostarczają nam bowiem także tzw. źródła „nieme”, które poznajemy dzięki archeologii. To właśnie znaleziska archeologiczne, dokonane przypadkowo, bądź wydobyte w trakcie systematycznych i planowych badań, pozwalają przybliżyć dzieje człowieka na terenie naszego miasta w okresie pradziejowym.

Ludzie w Karkonoszach, a więc i w Jeleniej Górze, podobnie zresztą jak prawie we wszystkich górach świata, pojawili się stosunkowo późno, a jeszcze później zdecydowali się w nich osiedlić. Początkowo zaglądali tu tylko „na chwilę”, wiedzeni chęcią szybkiego wzbogacenia się, zwykłą ciekawością, czy koniecznością ukrycia się przed kimś. Nie próbowali się jednak osiedlać w tej dzikiej i niezbyt przyjaznej okolicy. O tym, że tu jednak bywali świadczą pojedyncze znaleziska. Najstarsze znane dziś takie ślady pochodzą z epoki kamienia, czyli sprzed ok. 15 tys. lat. Są nimi narzędzia kamienne (motyka) i broń (toporek), odkryte m.in. w Bobrze w Jeleniej Górze. Ich użytkownicy, pierwotni łowcy, podejmowali pojedyncze wyprawy myśliwskie. Niemiecki badacz z okresu międzywojennego – Fritz Geschwendt, starał się dowiedzieć, iż jednostkowe znaleziska narzędzi z epoki neolitu świadczą o istnieniu w tym czasie w Kotlinie Jeleniogórskiej jakichś osiedli ludzkich. Jednak wobec braku większej ilości znalezisk trudno jednoznacznie tezę tę potwierdzić.

Współcześni badacze dopatrują się pierwszych osad na przedpolu karkonoskim, w Kotlinie Jeleniogórskiej ok. 4100-3800 p.n.e., w neolitycznej tzw. młodszej społeczności kręgu naddunajskiego. Osada taka miała ponoć istnieć w okolicach dzisiejszego Wzgórza Bolesława Krzywoustego w Jeleniej Górze. Posiadała charakter siedliska łowiecko-zbierac-

kiego. Z czasem zaczęły powstawać w Kotlinie Jeleniogórskiej kolejne osady. Część z nich zasiedlona była przez ludność prowadzącą gospodarkę opartą na uprawie ziemi, ale raczej sezonową. W ogóle nie można dowiedzieć, iż osadnictwo neolityczne wytworzyło tu trwale zamieszkałe punkty. Można mówić jedynie o osadach sezonowych, lokalizowanych nad Bobrem i Kamienną, których mieszkańcy prowadzili nomadyczną gospodarkę hodowlaną.

Z epoki brązu pochodzą odkrycia narzędzi, naczyń oraz cmentarzysk. Tych ostatnich odkryto co najmniej dwa: pierwsze znajdowało się w Grabarach, a drugie, znacznie ciekawsze, zlokalizowano na terenie dawnej Huty Szkła Technicznego pomiędzy ulicami Wincentego Pola a Łomnicką. Odkryto tu cmentarzysko kultury łużyckiej, dla którego zachował się 11 grobów ciałopalnych. W każdym z nich, obok urny z prochami, znajdowały się naczynia (zapewne z żywnością dla zmarłych) i narzędzia, które służyły im za życia. Co ciekawsze, większość szczątków kostnych należała do kobiet. Odkrycie cmentarzyska potwierdza istnienie w okolicy stałej osady ludzkiej, która funkcjonowała tu ok. VII w. przed naszą erą.

Z okresu wpływów rzymskich, a więc z III-IV w. naszej ery pochodzą odkrycia co najmniej kilku, zapewne niezbyt dużych pod względem ludności i funkcjonujących najwyżej po kilkadziesiąt lat, osad ludzkich. Pierwsza z nich znajdowała się obok wiaduktu kolejowego za Wzgierzem Bolesława Krzywoustego, druga na terenie koszar przy ul. Grunwaldzkiej, trzecia przy obecnej ul. Żeromskiego na terenie szpitala. Osada ta rozciągała się na bardzo dużym obszarze, sięgając od ul. Morcinka, poprzez ul. Żeromskiego aż po rzekę Kamienną. Na jej terenie znaleziono wiele naczyń glinianych oraz narzędzia rolnicze: radlicę i żelazny pług. Jednak okres wędrowek ludów, przypadający na lata 370-570 n.e. charakteryzował się powszechnym regresem osadnictwa, związanym z potężnymi przesunięciami etnicznymi. Ilość materiału archeologicznego z tego czasu na terenie miasta jest znikoma. Same zaś wędrowki doprowadziły m.in. do pojawienia się na Śląsku, a tym samym i na terenie Jeleniej Góry, Słowian co

nastąpiło ok. połowy VII w. A jakie konkretnie było to plemię?

Powszechny do niedawna pogląd, iż tereny Kotliny Jeleniogórskiej i Karkonoszy zamieszkiwane były przez słowiańskie plemię Bobrzan, którego nazwa pojawia się w tzw. „dokumencie praskim” z ok. 1086 r., a nie zostało wymienione ok. 840 r. w opisie dokonany przez mnich frankijskiego, określanego powszechnie „Geografem Bawarskim”, spotkał się ostatnio ze sprzeciwem badaczy dowodzących, iż obszar ten zamieszkiwać mogli Biezuńczanie lub Trzebowianie. Ci ostatni, skupieni głównie nad Kaczawą, mieli rozciągać swe terytorium poprzez górny bieg Bobru aż do Nysy Łużyckiej. Choć z drugiej strony istnienie Bobrzan w tym miejscu zdaje się potwierdzać bulla papieska z 1245 r., wymieniająca uposażenie biskupa wrocławskiego, wśród którego wymieniono obszary utożsamiane w nauce z siedzibami plemion. Jest wśród nich obszar *in districu de Boleslauech*, odnoszącym się do Bobrzan, mających przebywać nad środkowym i górnym Bobrem, czyli m.in. w Karkonoszach.

Jedno z najbliższych położonych Karkonoszy, znanych nam dzisiaj siedlisk Bobrzan, lub też Trzebowian jak chcą inni, znajdowało się w Grabarach nad Złotuchą. Pozostaje ono dotąd słabo przebadane, ale stosowne prace archeologiczne są tam prowadzone. Wiadomo, iż było to niewielkie grodzisko, otoczone wałem drewniano-ziemnym, funkcjonujące na przełomie VIII i IX w. W jego wnętrzu odkryto ceramikę i groty o cechach słowiańskich. Podstawą utrzymania tutejszych mieszkańców nie było jednak chyba rolnictwo, aczkolwiek uprawa ziemi musiała odgrywać pewną rolę. Zdaje się, iż podstawą bytu tutejszej ludności była hodowla zwierząt, zbieractwo i łowiectwo. Funkcjonowało tu też

rękodzieło, o czym świadczą zachowane fragmenty ceramiki o cechach znacznie uboższych, niż te znajdowane bardziej na północ, czyli w centrach osadniczych wspomnianych plemion. Obszar podkarkonoski stanowił wyraźnie odległe rubieże słowiańskiego osadnictwa na Śląsku. Bardzo interesującym zagadnieniem jest hipoteza, iż gród ten służył jako zabezpieczenie pobliskich terenów górniczych, z tym, że wydobywanie kruszców rozwinęło się na tym obszarze nieco później.

Jak widać z powyższego ludzie na terenie obecnej Jeleniej Góry pojawiali się od 15 tysięcy lat, a pierwsze osady mogli założyć tutaj ok. 6 tys. lat temu. Na pewno zaś stałe siedliska ludzkie funkcjonowały nad Bobrem i Kamienną przed ok. 2700 laty. Jednak nie było ciągłości osadniczej, a i ludy zamieszkujące te osady były na pewno różnorodne. Dopiero ludność, która ok. VII w. założyła grodzisko w Grabarach, pozostała tu dłużej (prawdopodobnie do IX w.), a być może na stałe. Możliwe jest więc, że to właśnie ten gródek stanowił prawdziwy osadniczy początek Jeleniej Góry?

A co z grodem – zamkiem na Wzgórzu Bolesława Krzywoustego? Przecież tradycja i legendy z tym właśnie miejscem wiążą początek miasta. Wyniki dość pobieżnych badań, przeprowadzonych tu w latach 1958-1959, sugerowały istnienie w tym miejscu prasłowiańskiego grodziska z IX w. Jednak prace archeologiczne prowadzone w ostatnim dziesięcioleciu jak dotąd potwierdziły jedynie istnienie założenia obronnego powstałego najwcześniej w XIII stuleciu i to raczej w drugiej jego połowie. Była by to data zbliżona do najstarszych wzmianek pisanych dotyczących Jeleniej Góry, ale o tym opowiemy za miesiąc.

Ivo Łaborewicz



**Prezydent Miasta Jeleniej Góry
serdecznie zaprasza na**

inaugurację Jubileuszu 900-lecia Miasta,

**która odbędzie się w dniu 6 marca 2008 roku
na Placu Ratuszowym**

Program inauguracji:

- | | |
|---------------------------|--|
| 19.00 – JCK, ul 1-go Maja | – Przemarsz korowodu na Plac Ratuszowy |
| 19.40 – Plac Ratuszowy | – Program artystyczny |
| | – widowisko grupy Malabar |
| 20.20 – Plac Ratuszowy | – Uroczyste otwarcie obchodów Jubileuszu |
| | przez Prezydenta Miasta |
| 20.30 – Plac Ratuszowy | – Pokaz sztucznych ogni |

Prezydent Miasta Jeleniej Góry


Marek Obrębalski

Informacje z Urzędu Miasta

Wymiana dowodów osobistych

Informujemy mieszkańców Jeleniej Góry o definitywnym upływie terminu **ważności starych, zielonych dowodów książeczkowych**, który **mija w dniu 31 marca 2008 roku**. Po upływie tego terminu możliwość załatwienia podstawowych spraw związanych z codziennym funkcjonowaniem będzie utrudniona, a w niektórych sytuacjach niemożliwa. Z wstępnych wyliczeń Wydziału Spraw Obywatelskich wynika, iż w mieście pozostała nieduża liczba osób, które nie złożyły wniosku o wydanie nowego dowodu osobistego. **Przypominamy i informujemy wszystkich, którzy nie złożyli jeszcze wniosku o wymianę dowodu osobistego, że są one przyjmowane na bieżąco**, a złożenie ich bez zwłoki, daje szansę na otrzymanie nowego dowodu przed końcem upływu terminu ważności starych dowodów osobistych.

Wnioski można składać w poniedziałki od 08:00 do 16:00, wtorek do piątku od 07:30 do 15:30 w Wydziale Spraw Obywatelskich Plac Ratuszowy 58 – Przybudówka, pokój nr 6, parter.

Zapraszamy mieszkańców naszego miasta do sukcesywnego odbierania nowych dowodów osobistych. Prosimy o nieodkładanie odbioru dowodu na koniec marca, gdyż spowoduje to ogromne kolejki. W chwili obecnej dowód można otrzymać bez oczekiwania.

Pobór mężczyzn z rocznika 1989

Zawiadamiamy, że w okresie od dnia 3 marca 2008 roku do dnia 18 kwietnia 2008 roku odbędzie się pobór mężczyzn rocznika 1989. Powiatowa Komisja Lekarska z siedzibą w Jeleniej Górze przy ul. Grabowskiego 7, w budynku Karkonoskiego Sejmiku Osób Niepełnosprawnych, będzie prowadziła działalność w godzinach od 08:00 do 15:00, we wszystkie dni tygodnia z wyłączeniem sobót, niedziel i świąt. Przed Powiatową Komisją Lekarską winni stawić się również mężczyźni urodzeni w latach 1984 – 1988, którzy dotąd nie stawili się do poboru. Informacje na powyższy temat udzielane są w Wydziale Spraw Obywatelskich Urzędu Miasta Jeleniej Góry na Placu Ratuszowym 58 – Przybudówka pokój nr 3 (parter), a także pod numerem telefonu 075 75-46-130 w godzinach pracy urzędu.

Połączenie Filii Nr 1 i Filii Nr 2 do Biblioteki przy ul. Bankowej 27

W związku z rozbudową Jeleniogórskiego Centrum Informacji i Edukacji Regionalnej „Książnica Karkonoska” istnieje konieczność

reorganizacji instytucji i usprawnienia jej działalności.

Pierwszym krokiem w tym kierunku jest połączenie Filii Nr 1 Euroregionalnego Punktu Informacji Europejskiej przy ul. 1 Maja 68 i Filii Nr 2 przy ul. Bolesława Prusa 8 z Biblioteką przy ul. Bankowej 27.

Obie Filie znajdują się w centrum Jeleniej Góry, co nie powinno pogorszyć dostępności do zbiorów i udzielania podstawowych informacji bibliotecznych. Dokonując analizy, liczba korzystających ze zbiorów w obu Filiach zmniejsza się corocznie. Lokale, w których działają Filie nie są przystosowane do obsługi osób niepełnosprawnych.

W związku z powyższym w dniu 5 lutego 2008 roku Rada Miejska Jeleniej Góry podjęła Uchwałę Nr 142/XXII/2008 podając docelową listę Filii, które będą funkcjonować w nowych strukturach Biblioteki, to jest:

- 1) Filia Nr 1 przy ul. Różyckiego 4
- 2) Filia Nr 2 przy Placu Piastowskim 32
- 3) Filia Nr 3 przy ul. Cieplickiej 172
- 4) Filia Nr 4 przy ul. Wrocławskiej 71
- 5) Filia Nr 5 przy ul. Noskowskiego 6/261
- 6) Filia Nr 6 przy ul. Sygietyńskiego 7

Zgromadzenie Ogólne Związku Miast Polskich w Jeleniej Górze

W dniach, 6-7 marca 2008 roku w Hotelu Mercure w Jeleniej Górze odbędzie się XXIX Zgromadzenie Ogólne Związku Miast Polskich.

Związek Miast Polskich to organizacja, która reprezentuje miasta z całego kraju.

Ma na celu nie tylko wspieranie samorządności terytorialnej i decentralizacji, ale także obronę interesów miast, promowanie ich potrzeb, wymianę doświadczeń w zarządzaniu sprawami lokalnymi, dążenie do gospodarczego i kulturalnego rozwoju miast polskich.

Działania Związku koncentrują się wokół problemów związanych z uzyskaniem odpowiednich regulacji prawnych. Związek współpracuje z komisjami Parlamentu oraz ministerstwami.

Przedstawiciele Związku są członkami Komisji Wspólnej Rządu i Samorządu Terytorialnego, której prace mają na celu uzgadnianie projektów ustaw przygotowywanych przez rząd, oraz są w składzie polskiej delegacji do Kongresu Władz Lokalnych i Regionalnych Europy (CLRAE). Związek jest też członkiem Rady Gmin i Regionów Europy (CEMR – europejskiej sekcji IULA).

Informacje z Urzędu Miasta

W związku ze zbliżającym się terminem płatności podatków i opłat przypominamy, że:

I. PODATEK OD NIERUCHOMOŚCI (łącznie zobowiązanie pieniężne)

1. dla osób fizycznych

I	rata	do	15 marca
II	rata	do	15 maja
III	rata	do	15 września
IV	rata	do	15 listopada

2. dla osób prawnych, jednostek organizacyjnych oraz spółek nie posiadających osobowości prawnej

– w ratach proporcjonalnych do dnia 15 każdego miesiąca

II. PODATEK OD ŚRODKÓW TRANSPORTOWYCH

I	rata	do	15 lutego
II	rata	do	15 września

III. OPŁATA OD POSIADANIA PSÓW

– 50 zł do dnia 30 kwietnia

IV. OPŁATA ZA WIECZYSTE UŻYTKOWANIE GRUNTÓW GMINY JELENIA GÓRA

– w terminie do 31 marca w wysokości określonej w akcie notarialnym

Wpłat w/w podatków i opłat można dokonywać bez prowizji:

- 1) w Banku MILLENIUM S.A. O/Jelenia Góra nr 98 1160 2202 0000 0000 6011 5566
- 2) w kasach Urzędu Miasta Jeleniej Góry (ul. Sudecka 29 i Pl. Ratuszowy 58) w godzinach od 8.00 do 16.00 w poniedziałki, w godzinach od 7.30 do 15.30 od wtorku do piątku.

Ponadto informujemy, że w dniach:

- od 10 do 17 marca 2008 r.,
- od 8 do 15 maja 2008 r.,
- od 8 do 15 września 2008 r.,
- od 10 do 17 listopada 2008 r.

kasy czynne będą do godziny 18.00.

V. OPŁATY ZA WIECZYSTE UŻYTKOWANIE GRUNTÓW SKARBU PAŃSTWA

– w terminie do 31 marca w wysokości określonej w akcie notarialnym **bez prowizji**

- 1) w Banku MILLENIUM S.A. O/Jelenia Góra nr 74 1160 2202 0000 0000 6011 5610
- 2) w kasach Urzędu Miasta Jeleniej Góry.

Wpłat można również dokonywać na wskazane rachunki bankowe w innych bankach lub placówkach pocztowych za dodatkową opłatą.

Zaproszenie do wzięcia udziału w przetargu na sprzedaż nieruchomości

Prezydent Miasta Jeleniej Góry zaprasza do wzięcia udziału w przetargu nieograniczonym na sprzedaż nieruchomości położonej przy ul. Groszowej 6 w Jeleniej Górze,

w granicach działki nr 430/5 o powierzchni 0,0328 ha, zabudowanej częściowo podpiwniczonym, dwukondygnacyjnym budynkiem z użytkowym poddaszem i przybudówką. Budynek wraz z przybudówką wpisane są do rejestru zabytków. Nieruchomość położona jest w centrum miasta, na terenie aktywnym handlowo i usługowo, co stwarza szerokie możliwości jej zagospodarowania z przeznaczeniem na cele usługowo-mieszkalne.

Przetarg odbędzie się w dniu 4 kwietnia 2008 r.

Szczegółowych informacji dotyczących nieruchomości oraz warunków przetargu udziela:

Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami ul. Ptasiej 2/3, I piętro – pokój 111
tel.: +48 75 75 46 228



Informacje z Urzędu Miasta

„TRANSGRANICZNA AKADEMIA SAMORZĄDOWA”

W dniu 29 stycznia podpisano umowę o dofinansowanie projektu „Transgraniczna Akademia Samorządowa” w ramach Programu Inicjatywy Wspólnotowej INTERREG III A Wolny Kraj Związkowy Saksonia – Rzeczpospolita Polska (Województwo Dolnośląskie). Celem projektu jest podwyższanie kwalifikacji pracowników Urzędu Miasta Jeleniej Góry poprzez ich udział w multitematycznych studiach podyplomowych w zakresie menedżerskiego zarządzania sektorem publicznym w obszarze pogranicza polsko – saksońskiego oraz poprzez uczestnictwo w kursie języka niemieckiego.

Planowany koszt realizacji projektu – 466.905 zł, przy czym przyznane dofinansowanie stanowi 75 % wartości projektu.

Termin realizacji projektu – sierpień 2007 – wrzesień 2008 r.

W dniu 11 stycznia została podpisana umowa z Akademią Ekonomiczną im. Oskara Langego we Wrocławiu – Wydziałem Gospodarki Regionalnej i Turystyki w Jeleniej Górze na zorganizowanie i przeprowadzenie studiów podyplomowych „Zarządzanie w sektorze publicznym”. Uroczysta inauguracja zajęć odbyła się w dniu 27 stycznia br. W ramach prowadzonych studiów podyplomowych niemiecki partner projektu przygotuje i przeprowadzi blok programowy na temat struktury urzędów administracji publicznej w Saksonii.

W lutym br. w trybie przetargu nieograniczonego wybrano wykonawcę usługi szkoleniowej – kursy języka niemieckiego. Najkorzystniejszą ofertę złożyła jeleniogórska Szkoła Języków Obcych „Premium” z siedzibą przy ul. Okrzei 11 w Jeleniej Górze. W dniu 7 lutego podpisano umowę z wykonawcą.

Od dnia 11 lutego br. beneficjenci projektu uczestniczą w zajęciach języka niemieckiego, prowadzonych na trzech poziomach zaawan-

sowania. Dla uczestników kursów językowych przewidziano wyjazd studyjny do partnerskiego miasta Bautzen w celu zapoznania się z pracą Urzędu Miasta Bautzen oraz wspólne całonocne warsztaty językowe z udziałem przedstawicieli niemieckiego partnera, które odbędą się w Jeleniej Górze.

Realizacja projektu przyczyni się do poprawy jakości usług publicznych świadczonych przez Urząd Miasta w zakresie obsługi klientów poprzez wdrożenie nowatorskiej wiedzy oraz menedżerskiego podejścia do zarządzania Urzędem. Nabyta przez uczestników kursów językowych umiejętność posługiwania się językiem niemieckim pozwoli na usprawnienie obsługi klientów niemieckojęzycznych, a profesjonalna obsługa inwestorów i turystów niemieckojęzycznych może przyczynić się do wzrostu liczby nowopowstających firm w różnych dziedzinach gospodarki.

Efektami projektu będą m.in.:

- przekształcenie punktu informacyjnego w Urzędzie Miasta w Jeleniej Górze w punkt dwujęzyczny,
- opublikowanie na stronach internetowych Jeleniej Góry dwujęzycznego przewodnika usług po urzędzie oraz informatora kulturalnego i turystycznego,
- organizacja wspólnych polsko-niemieckich imprez, spotkań, wystaw, konkursów i konferencji.

Szczegółowych informacji o projekcie udziela:

Biuro projektu „Transgraniczna Akademia Samorządowa”
Wydział Funduszy Europejskich
Urząd Miasta Jelenia Góra
Plac Ratuszowy 58, 58-500 Jelenia Góra
tel.: 075 75 46 196
graczyk_wfe@jeleniagora.pl

Zaproszenie do wzięcia udziału w przetargu na oddanie w użytkowanie wieczyste nieruchomości.

Prezydent Miasta Jeleniej Góry zaprasza do wzięcia udziału w przetargu na oddanie w użytkowanie wieczyste gruntów: niezabudowanego i zabudowanego – wraz ze sprzedażą posadowionych na nim budynków i budowli – położonych w Jeleniej Górze przy ul. Waryńskiego.

Przetarg odbędzie się w dniu 11 kwietnia 2008 r.

Szczegółowych informacji dotyczących nieruchomości oraz warunków przetargu udziela:
Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami
ul. Ptasiej 2/3, I piętro – pokój 111
tel.: +48 75 75 46 228





Europejskie pieniądze na europejski rozwój

Nabory wniosków na dofinansowanie projektów w ramach Norweskiego Mechanizmu Finansowego i Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) z Funduszu dla Organizacji Pozarządowych (FOP)

Wnioskodawcami w ramach FOP mogą być wyłącznie organizacje:

- mające osobowość prawną,
- zarejestrowane są co najmniej 12 miesięcy przed złożeniem Wniosku,
- zarejestrowane na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej,
- działające na zasadzie non-profit lub non for profit tj. nie dla osiągnięcia zysku lub przeznaczające wygenerowany zysk na cele statutowe.

Fundusz FOP adresowany jest w szczególności do:

- fundacji i stowarzyszeń,
- organizacji założonych przez kościoły i/lub związki wyznaniowe,
- innych organizacji pozarządowych charakteryzujących się odrębnym statusem prawnym działających dla pożytku publicznego,
- partnerów społecznych.

Komponent I:

„Demokracja i Społeczeństwo Obywatelskie”

Komponent „Demokracja i społeczeństwo obywatelskie” ma na celu propagowanie poszanowania rządów prawa i rozwoju postaw obywatelskich, upowszechnianie wiedzy na temat praw i obowiązków obywateli, oraz równouprawnienia płci. W ramach komponentu będą wspierane działania promujące włączanie się organizacji pozarządowych i obywateli w życie publiczne, w tym ich zaangażowanie w społeczną kontrolę instytucji publicznych szczebla lokalnego i centralnego. Preferowane będą działania mające na celu wzmacnianie organizacji pozarządowych, które mają zasadniczy wpływ na jakość demokracji i przestrzegania praw człowieka.

Komponent obejmuje następujące obszary tematyczne:

- A. Poszanowanie zasad demokracji
- B. Podniesienie stanu wiedzy na temat społeczeństwa obywatelskiego i procesów demokratycznych
- C. Rozbudowywanie instytucjonalnych zdolności organizacji pozarządowych i rozwój sektora pozarządowego

Typy dofinansowywanych projektów:

1. Projekty **MIKRO** – od 5.000 do 15.000 € z okresem realizacji do 12 miesięcy. Przeznaczone dla podmiotów, które rozpoczynają swoją działalność, tj. takich które są zarejestrowane w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innym właściwym rejestrze nie dłużej niż 12 miesięcy przed złożeniem wniosku w ramach FOP.

2. Projekty **MAŁE** – od 5.000 do 50.000 € z okresem realizacji do 12 miesięcy
3. Projekty **ŚREDNIE** – od 50.001 do 150.000 € z okresem realizacji do 18 miesięcy.
4. Projekty **DUŻE** – od 150.001 do 250.000 € z okresem realizacji do 24 miesięcy.

Wymóg realizacji projektów z udziałem partnera lub partnerów.

Aktualnie trwa nabór do dnia 29 kwietnia 2008 r.

Komponent III

„Równe szanse i integracja społeczna”

Komponent „Równe szanse i integracja społeczna”, ma na celu rozwiązywanie problemów społeczności lokalnej i regionalnej. Jednym z głównych zadań jest popieranie inicjatyw zwiększających udział społeczny i tworzenie równych szans dla najsłabszych lub dyskryminowanych grup społecznych oraz pomaganie organizacjom pozarządowym w podejmowaniu działań w obszarach, w których rola lub możliwości państwa są ograniczone. Inne zadania zakładają wspieranie inicjatyw kulturowych, jak również promowanie rozwoju lokalnego i regionalnego oraz wymianę doświadczeń w rozwiązywaniu lokalnych problemów.

Obszary tematyczne:

- A. Pomoc i wzmacnianie pozycji osób pokrzywdzonych i dyskryminowanych,
- B. Wsparcie zrównoważonego rozwoju regionalnego i lokalnego,
- C. Łączenie ochrony dziedzictwa kulturowego z rozwojem lokalnych społeczności,
- D. Aktywizacja zawodowa grup wykluczonych społecznie,
- E. Działania na rzecz poprawy świadomości społecznej.

Wielkość dofinansowania:

- Maksymalna wartość dofinansowania wynosi 90 % kosztów kwalifikowanych
- Minimalna wartość dofinansowania na jeden projekt to kwota 5 000 €
- Maksymalna wartość dofinansowania na jeden projekt to kwota 250 000 €

Finansowanie:

- Pierwsza płatność w formie zaliczki do 40% przyznanego dofinansowania jednak nie więcej niż 50 000 €
- Kolejne płatności na podstawie faktycznie poniesionych kosztów.

Nabór prowadzony jest od dnia 11 stycznia do 14 marca 2008 roku.

Więcej informacji na temat Komponentu I i III na stronie: www.fundusznogop.pl

Rozpoczynamy cykl informacji poświęconych możliwościom uzyskania wsparcia przez przedsiębiorców z funduszy Unii Europejskiej w latach 2008-2013.

Przedsiębiorcy z terenu Dolnego Śląska będą głównie ubiegać się o dofinansowanie projektów wspierających rozwój i rozbudowę swoich firm z **Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego w ramach Priorytetu 1: Wzrost konkurencyjności dolnośląskich przedsiębiorstw („Przedsiębiorstwa i Innowacyjność”)**

W ramach powyższego priorytetu przewidziano następujące działania:

DZIAŁANIE 1.1: „INWESTYCJE DLA PRZEDSIĘBIORSTW”

Celem działania jest wsparcie procesu inwestycyjnego przedsiębiorstw, a w szczególności MSP, wzrost nakładów na sferę badawczo-rozwojową przedsiębiorstw oraz wykorzystanie potencjału turystyczno-uzdrowiskowego regionu.

Preferowane będą inwestycje w zakresie:

- Wspierania innowacyjności produktowej i procesowej o charakterze regionalnym,
- Wdrażanie technologii informacyjnych,
- Dostosowanie przedsiębiorstw do wymogów wynikających z prawa karnego i wspólnotowego w zakresie zwiększania efektywności energetycznej,
- Zwiększanie atrakcyjności turystycznej regionu,
- Realizacji inwestycji w ramach regionalnych sieci współpracy (wspólnych przedsięwzięć inwestycyjnych),
- Rozwoju mikroprzedsiębiorstw w początkowej fazie działalności,

Przykładowe rodzaje projektów

I. Dotacje inwestycyjne w zakresie innowacyjności, wdrażania technologii informacyjnych oraz prowadzenie działalności B+R

1. **Dotacje inwestycyjne dla MŚP (za wyjątkiem mikroprzedsiębiorstw prowadzących działalność gospodarczą do 2 lat) wspierające innowacyjność produktową i procesową, w tym innowacyjność o charakterze regionalnym, zgodną z Dolnośląską Strategią Innowacji**
 - Rozpoczęcie w przedsiębiorstwie działań obejmujących dokonywanie zasadniczych zmian produkcji bądź procesu produkcyjnego,
 - Zmiana wyrobu lub usługi, w tym także zmiana w zakresie sposobu świadczenia usług,
 - Wdrażanie wspólnych przedsięwzięć inwestycyjnych w zakresie sposobu świadczenia usług,

- Wdrażanie wspólnych przedsięwzięć inwestycyjnych w zakresie innowacyjności podejmowanych przez przedsiębiorstwa

2. Dotacje inwestycyjne dla MŚP (za wyjątkiem mikroprzedsiębiorstw prowadzących działalność gospodarczą do 2 lat) wdrażających technologie informacyjne np.:

- Wdrażanie lub unowocześnianie specjalistycznego oprogramowania wspierającego procesy zarządzania przedsiębiorstwem, zarządzania produkcją lub sprzedażą, lub umożliwiającego wprowadzenie nowych usług i produktów,
 - Tworzenie platform kompleksowego monitoringu najważniejszych procesów zarządzania przedsiębiorstwem
 - Zastosowanie i wykorzystanie technologii gospodarki elektronicznej
 - Dotacje inwestycyjne dla przedsiębiorstw związanych z prowadzeniem działalności badawczo-rozwojowej,
- #### **3. Dotacje inwestycyjne dla przedsiębiorstw (za wyjątkiem mikroprzedsiębiorstw prowadzących działalność gospodarczą do 2 lat) związanych z prowadzeniem działalności badawczo-rozwojowej, na tworzenie, rozbudowę oraz unowocześnianie działów B+R w przedsiębiorstwach, w szczególności poprzez zakup środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych niezbędnych do prowadzenia tych prac**

II. Dotacje inwestycyjne dla MŚP w zakresie zwiększania atrakcyjności turystycznej regionu w tym turystyki uzdrowiskowej

1. **Dotacje inwestycyjne dla MŚP (za wyjątkiem mikroprzedsiębiorstw prowadzących działalność gospodarczą do 2 lat oraz MSP prowadzące działalność w branży uzdrowiskowej) zwiększające atrakcyjność turystyczną regionu**
 - Działania zmierzające do wprowadzenia nowej i poszerzenia istniejącej turystycznej oferty usługowej i produktowej,
 - Budowa, rozbudowa, modernizacja infrastruktury turystycznej,
 - Działania zmierzające do powiększania i modernizacji bazy noclegowej,
 - Wdrażanie wspólnych przedsięwzięć inwestycyjnych podejmowanych przez przedsiębiorstwa

2. **Dotacje inwestycyjne dla przedsiębiorstw (MŚP i duże przedsiębiorstwa) prowadzących działalność uzdrowiskową** (zgodnie z Ustawą z dnia 28 lipca 2005 r. o lecznictwie uzdrowiskowym, uzdrowiskach i obszarach ochrony uzdrowiskowej oraz o gminach uzdrowiskowych) zlokalizowanych w miejscowościach uzdrowiskowych
 - Działalność zmierzająca do wprowadzenia nowych i poszerzania istniejącej oferty usługowej i produktowej,
 - Budowa, rozbudowa, modernizacja infrastruktury uzdrowiskowej,
3. **Dotacje inwestycyjne wspierające rozwój mikroprzedsiębiorstw działających do 2¹ lat oraz dostosowujące MŚP do wymogów wynikających z prawa krajowego i wspólnotowego w zakresie ochrony środowiska, a także zwiększające efektywność energetyczną**
4. **Dotacje inwestycyjne wspierające rozwój mikroprzedsiębiorstw prowadzących działalność gospodarczą do 2¹ lat**
 - Utworzenie nowego przedsiębiorstwa,
 - Rozbudowa nowego przedsiębiorstwa,
 - Unowocześnienie wyposażenia niezbędnego do prowadzenia działalności gospodarczej firmy,
 - Rozszerzenie zakresu działalności gospodarczej,
5. **Dotacje inwestycyjne dostosowujące MŚP (za wyjątkiem mikroprzedsiębiorstw prowadzących działalność gospodarczą do 2 lat) do wymogów wynikających z prawa krajowego i wspólnotowego w zakresie ochrony środowiska oraz projekty w zakresie zwiększania efektywności energetycznej,**

Udział środków UE w wydatkach kwalifikowanych

1. Dla wydatków związanych z częścią inwestycyjną
 - 40% dla dużych przedsiębiorstw
 - 50% dla średnich przedsiębiorstw
 - 60% dla małych i mikroprzedsiębiorstw
 2. Dla wydatków związanych z przygotowaniem dokumentacji projektowej:
 - 50% – wyłącznie dla MŚP
 3. **Dla wydatków związanych z wykorzystaniem mechanizmu cross-financing:**
 - 35% – dla dużych przedsiębiorstw
 - 45% – dla MŚP
- Wartość projektu:**
- od 100 tys. PLN do 8 mln. PLN wydatków kwalifikowanych – w przypadku dotacji inwestycyjnych dla MŚP oraz w przypadku dotacji inwestycyjnych związanych z działalnością uzdrowiskową,
 - od 40 tys. PLN do 800 tys. PLN wydatków kwalifikowanych – w przypadku dotacji inwestycyjnych dla mikroprzedsiębiorstw pro-

- wadzących działalność gospodarczą do 2 lat,
- od 50 tys. PLN do 400 tys. PLN wydatków kwalifikowanych – w przypadku dotacji inwestycyjnych dla przedsiębiorstw w zakresie prowadzenia działalności B+R,

DZIAŁANIE 1.2: „DORADZTWO DLA FIRM ORAZ WSPARCIE DLA INSTYTUCJI OTOCZENIA BIZNESU”

Celem działania jest wzmocnienie potencjału dolnośląskich przedsiębiorstw, a w szczególności MŚP, poprzez udzielanie specjalistycznego wsparcia doradczego, ułatwianie nawiązywania nowych kontaktów gospodarczych oraz wzmacnianie potencjału usługowego Instytucji Otoczenia Biznesu.

Przykładowe rodzaje projektów

1. **Dotacje na doradztwo dla MŚP, obejmujące wyłącznie projekty doradcze w zakresie:**
 - Jakości dot. w szczególności: projektowania, wdrażania i doskonalenia systemów zarządzania jakością i zarządzania środowiskowego oraz uzyskania i odnawiania certyfikatów zgodności dla wyrobów, aparatury kontrolno-pomiarowej lub kwalifikacji personelu;
 - Wykorzystania zaawansowanych technologii informatycznych w przedsiębiorstwie;
 - Opracowania strategii rozwoju przedsiębiorstwa;
 - Projektowania, wdrażania i doskonalenia nowego produktu lub usługi lub opracowywania planów marketingowych, itp.
2. **Dotacje na doradztwo dla przedsiębiorstw (MŚP i duże przedsiębiorstwa) w zakresie B+R i innowacyjności:**
 - Projekty polegające na przygotowaniu przedsiębiorstw do prowadzenia prac B+R, rozwoju własnych rozwiązań technologicznych i innowacyjnych,
 - Projekty polegające na przygotowaniu przedsiębiorstw do wdrażania wyników prac B+R, pozyskanych technologii oraz własnych innowacyjnych rozwiązań,
 - Projekty mające na celu ułatwianie nawiązywania współpracy pomiędzy przedsiębiorcami a podmiotami z sektora B+R w szczególności poprzez tworzenie i rozwój regionalnych sieci współpracy, regionalnych bloków kompetencji, klastrów innowacyjnych,
3. **Dotacje dla MŚP w zakresie nawiązywania kontaktów gospodarczych (targi, misje)**
 - Dofinansowanie udziału przedsiębiorców w targach i wystawach międzynarodowych oraz międzynarodowych misjach gospodarczych, itp.
4. **Dotacje na doradztwo i inwestycje dla Instytucji Otoczenia Biznesu (IOB)**
Wspierane będą IOB/sieci, IOB działające w regionie i świadczące usługi doradczo-szkoleniowe dla MŚP prowadzących działalność gospodarczą na terenie województwa dolnośląskiego.

¹ Okres 2 lat mierzony jest od dnia uzyskania wpisu do Ewidencji Działalności Gospodarczej lub wpisu do Rejestru Przedsiębiorców

W ramach działania będzie możliwość składania projektów kompleksowych, tj. składających się z dwóch komponentów:

a) inwestycyjnego:

- Budowa, przebudowa i modernizacja infrastruktury Instytucji Otoczenia Biznesu,
- Projekty dotyczące budowy i/lub rozwoju baz danych,
- Projekty polegające na zakupie środków trwałych i wartości niematerialnych i prawnych, przyczyniających się do poprawy jakości świadczonych usług lub umożliwiających świadczenia nowych usług,

b) doradczego:

- Przygotowywanie i wdrażanie projektów nowych usług dla MŚP,
 - Usługi doradcze i szkoleniowe dla IOB i ich sieci (w ramach cross-financingu)
- Wartość części inwestycyjnych nie może przekroczyć 50% całkowitej wartości projektu.

5. Przedsięwzięcia z zakresu współpracy międzynarodowej i międzyregionalnej (m.in. seminaria, konferencje) w celu zapewnienia wymiany dobrych praktyk oraz doświadczeń IOB

Udział środków UE w wydatkach kwalifikowanych:

- W przypadku projektów dot. doradztwo dla MŚP-50%
- W przypadku projektów dot. doradztwo w zakresie B+R+I- 50%
- W przypadku projektów dot. udziału w targach, misjach – 50%

Wartość projektu:

- Od 10 tys. PLN do 400 tys. PLN wydatków kwalifikowanych – w przypadku doradztwa dla MŚP oraz doradztwa w zakresie B+R+I dla przedsiębiorstw
- Od 10 tys. PLN do 100 tys. PLN wydatków kwalifikowanych w przypadku udziału MŚP w targach, wystawach i misjach,
- Od 50 tys. PLN do 800 tys. PLN wydatków kwalifikowanych w przypadku pojedynczych projektów IOB,
- Od 200 tys. PLN do 8 mln. PLN wydatków kwalifikowanych w przypadku sieci IOB.

**DZIAŁANIE 1.4:
„INFRASTRUKTURA WSPIERAJĄCA
INNOWACYJNOŚĆ I PRZEDSIĘBIORCZOŚĆ
W REGIONIE”**

Celem działania jest wzmocnienie i wykorzystanie potencjału sektora badawczego-rozwojowego oraz infrastruktury wspierającej innowacyjność i przedsiębiorczość w regionie.

Przykładowe rodzaje projektów:

1. Projekty inwestycyjne dot. tworzenia i rozwoju infrastruktury (przeznaczającej powierzchnię dla przedsiębiorstw) wspierającej innowacje np. parki naukowo-technologiczne, inkubatory przedsiębiorczości itp.

- Budowa, przebudowa i rozbudowa infrastruktury instytucji wspierających innowacje (w tym sieci dróg wewnętrznych, parkingów, itp.) wraz z kompleksowym uzbrojeniem terenu przeznaczonego pod działalność gospodarczą,
- Zakup wyposażenia, środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania instytucji wspierających innowacje.

2. Projekty inwestycyjne dot. tworzenia i rozwoju infrastruktury (nie przeznaczonej powierzchni dla przedsiębiorstw) wspierającej innowacje np. centra transferu technologii, centra innowacji, itp.

- Budowa, przebudowa i rozbudowa infrastruktury instytucji wspierających innowacje (w tym sieci dróg wewnętrznych, parkingów, itp.)
- Zakup wyposażenia, środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania instytucji wspierających innowacje.

3. Projekty inwestycyjne dot. tworzenia i rozwoju infrastruktury jednostek naukowych, centrów doskonałości prowadzących działalność badawczo-rozwojową na rzecz przedsiębiorstw

4. W zakresie projektów inwestycyjnych dotyczących tworzenia i rozwoju parków przemysłowych:

- Budowa, przebudowa i rozbudowa infrastruktury parków przemysłowych (w tym sieci dróg wewnętrznych, parkingów, itp.) wraz z kompleksowym uzbrojeniem terenu przeznaczonego pod działalność gospodarczą,
- Zakup wyposażenia, środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych, niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania parków przemysłowych

5. W zakresie projektów inwestycyjnych dotyczących tworzenia i rozwoju inkubatorów przedsiębiorczości:

- Budowa, przebudowa i rozbudowa infrastruktury inkubatorów przedsiębiorczości (w tym sieci dróg wewnętrznych, parkingów, itp.) wraz z kompleksowym uzbrojeniem terenu przeznaczonego pod działalność gospodarczą,
- Zakup wyposażenia, środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych, niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania inkubatorów przedsiębiorczości,

6. Przedsięwzięcia z zakresu współpracy międzynarodowej i międzyregionalnej (m.in. seminaria, konferencje) w celu zapewnienia wymiany dobrych praktyk oraz doświadczeń

Udział środków UE w wydatkach kwalifikowanych – 85% lub zgodnie z odpowiednim programem pomocy publicznej

**Więcej na stronie internetowej:
www.rpo.dolnyslask.pl**

Jadwiga Osińska

W następnym numerze Biuletynu przekażę Państwu informację o możliwościach pozyskania środków UE z innych programów.

W dniach 23-24 stycznia br. odbyła się w Jeleniej Górze konferencja finałowa Projektu ADHOC. Projekt ADHOC „Rozwój historycznych starych miast w Europie Środkowej i Wschodniej dostosowany do współczesnych warunków” to projekt realizowany w ramach Inicjatywy Wspólnotowej Interreg IIIB CadSES, w którym Miasto Jelenia Góra podjęło się przeprowadzeniu Projektowi jako Lider Projektu.

Projekt skupia się na kompleksowych rozwiązaniach dla zabytkowych obszarów miast ulegających ciągłym przemianom na skutek oddziaływania czynników i przemian strukturalnych, demograficznych oraz ekonomicznych. Cel ten ma być osiągnięty poprzez promowanie procesów lokalnego dialogu pomiędzy władzą lokalną, właścicielami, zarządcami, inwestorami i konserwatorami zabytków. Podczas ponad 20-miesięcznego okresu trwania projektu partnerzy skupili się na tworzeniu oraz wymianie informacji na temat innowacyjnych rozwiązań w adaptacji starych instancji miejskich, jak również wdrażaniu przykładowych rozwiązań przy współpracy partnerów publicznych i prywatnych.

W konferencji uczestniczyło około 60 osób, wśród uczestników konferencji byli przede wszystkim przedstawiciele partnerów projektu z 6 państw: z Polski – Jelenia Góra i Płock; z Niemiec – Bautzen, Bamberg, Ravensburg i Zittau; ze Słowacji – Trnava; z Austrii – St. Pölten; ze Słowenii – Ptuj oraz z Chorwacji – Varaždin. Ponadto w konferencji uczestniczyli także zaproszeni goście oraz prelegenci.

W projekcie uczestniczyły również instytucje, których zadaniem było wspieranie partnerów projektu pod względem naukowym – instytucjonalnym: Polsko-Niemieckie Stowarzyszenie Badawcze EEIG projektu ADHOC utworzone przez Wrocławską Akademię Ekonomiczną Wydział w Jeleniej Górze oraz Uniwersytet Techniczny w Kaiserslau-



tern (Niemcy); Niemieckie Stowarzyszenie do spraw Mieszkalnictwa, Urbanistyki i Rozwoju Przestrzennego oraz Saksońskie Ministerstwo Spraw Wewnętrznych.



Celem konferencji, która odbywała się w Jeleniej Górze było nie tylko zaprezentowanie przez partnerów Projektu rezultatów dotychczasowych działań, ale także podzielenie się swoimi doświadczeniami z realizacji projektu. W szczególności skupiono się na problemach i trudnościach, które pojawiały się w trakcie trwania projektu oraz prezentacji sposobów ich przezwyciężania i znajdowania rozwiązań.





Projekt częściowo finansowany z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

W ramach Projektu realizowanego przez Miasto Jelenia Góra skupiono się na skompletowaniu niezbędnej dokumentacji służącej przyszłemu opracowaniu i przykładowemu wdrożeniu strategicznej koncepcji rewitalizacji Alei Wojska Polskiego, która w przyszłości ma dać podstawy do szczegółowych projektów realizacyjnych.

W celu stworzenia społecznej wizji procesu rewitalizacji Alei Wojska Polskiego odbyły się trzy spotkania z udziałem społeczności lokalnej: mieszkańców ulicy, podmiotów gospodarczych funkcjonujących na tej ulicy, członków wspólnot mieszkaniowych oraz zarządców nieruchomości a także instytucji publicznych mieszczących się w obrębie ulicy.

Wymiana doświadczeń i określenie dobrych praktyk dla procesów rewitalizacyjnych w miastach o dużych obszarach zabytkowej zabudowy, jakie odbywały się w trakcie kolejnych spotkań i konferencji, miały dać wiedzę jakie działania są niezbędne dla uzyskania przyszłego celu.

Wszystkie specjalistyczne opracowania oraz implementacja rozwiązania pilotażowego zakończy się do połowy 2008 roku. Wśród specjalistycznych opracowań, które powstały oraz zostaną zakończone w najbliższym czasie są:

1. Raport z dialogu społecznego
2. „Ocena stanu technicznego zabudowy i zagospodarowania terenu Alei Wojska Polskiego”
3. „Koncepcja urbanistyczna rewitalizacji Alei Wojska Polskiego”
4. Wstępne studium wykonalności dla Projektu Rewitalizacji Alei Wojska Polskiego

Główna strona Projektu ADHOC
(w j. angielskim)
www.adhoc.jeleniagora.eu

Informacje na temat Projektu
realizowanego przez
Miasto Jelenia Góra
(Rewitalizacja Alei Wojska Polskiego)
dostępne są na stronie
www.jeleniagora.pl/adhoc

Monika Jabłońska

PROCES REWITALIZACJI to wieloletnie, wielopłaszczyznowe i zintegrowane działania, inicjowane i koordynowane przez samorząd gminy, w celu wyprowadzenia ze stanu zapaści społecznej i ekonomicznej oraz infrastrukturalnej i przestrzennej degradacji określonych obszarów miast. Rodzi to konieczność działania w wielu sferach: ekonomicznej, społecznej, materialno-przestrzennej (w zakresie infrastruktury komunalnej, modernizacji zabudowy, w tym mieszkaniowej, przekształceń funkcjonalnych, porządkowania przestrzeni publicznych). Koncentracja podejmowanych działań na wybranym obszarze ma doprowadzić do trwałych zmian jakościowych obszaru objętego programem rewitalizacji, a tym samym przyczynić się do poprawy warunków życia mieszkańców, wzrostu funkcjonalności i rozwoju całego miasta i jego otoczenia.



Porządek i bezpieczeństwo

„Święta Wielkanocne” są okresem szczególnym dla każdego człowieka. Jest to czas radości i nadziei na przyszłość. Ponadto okres przedświąteczny charakteryzuje się gorączką zakupów.

W związku z tym apelujemy do mieszkańców, o zachowanie w tym okresie szczególnej ostrożności, bowiem pośpiech, roztargnienie często wykorzystują przestępcy, a rozkojarzeni, zabiegani ludzie stają się ofiarami kradzieży, napadów ewentualnie zdarzeń komunikacyjnych bądź sami te zdarzenia powodują. Prosimy w tych dniach o szczególną rozwagę wszystkich kierujących, abyśmy mogli wszyscy cali i zdrowi spotkać się po tych Świętach.

Mając powyższe na uwadze uprzejmie prosimy o zachowanie szczególnych środków ostrożności oraz przekazujemy kilka rad prewencyjnych, które być może ustrzegą mieszkańców przed przykrymi zdarzeniami, a zastosowanie się do nich pozwoli na spokojne spędzenie tych Świąt.

Apelujemy do wszystkich kierowców:

- zachowajcie szczególną ostrożność, wszędzie tam gdzie występuje nasilenie ruchu pieszych, zachowujcie się, tak jakbyście chcieli, aby inni zachowywali się wobec Was;
- zwracajcie uwagę na oznakowanie dróg i ulic – mogą wystąpić przypadki znacznych zmian w organizacji ruchu. Tak zwana jazda na pamięć może być przyczyną wypadku,
- parkujcie tylko w miejscach do tego wyznaczonych w sposób umożliwiający swobodny ruch pieszych i innych pojazdów,
- Jeżeli piliście alkohol, nie wsiadajcie za kółko. Pijani kierowcy mają na sumieniu co dziesiątą ofiarę wypadków drogowych.
- nie pozostawiajcie w samochodach rzeczy wartościowych. Pamiętajcie o przysłowiu „okazja czyni złodzieja”.

Z całą pewnością część z nas planuje w tych dniach wyjazdy na kilka dni do rodziny czy przyjaciół. Istnieje niebezpieczeństwo, że przestępcy w tym czasie mogą zainteresować się naszymi opuszczonymi chwilowo mieszkaniem. W tym okresie policjanci pełnią wzmoczoną służbę patrolowo-interwencyjną m.in. po to, aby zapobiec takim zdarzeniom. Jednak wszyscy mogą i powinni zadbać o bezpieczeństwo swojego mienia przestrzegając następujących rad i wskazówek:

- Wyjeżdżając na dłużej, należy poprosić zaufaną osobę o opróżnienie skrzynki na listy, tak, aby pozostawiona dla nas korespondencja nie stała się pożywką dla „złodziei”. Poprośmy sąsiadów lub kogoś z rodziny, aby przez ten czas ktoś u nas zamieszkał. Jeżeli jest to niemożliwe to

w trakcie nieobecności dobrze jest zadbać o tzw. „ożywienie mieszkania „poprzez zamontowanie „włączników zmierzchowych” światła, jak również wykorzystać inne osiągnięcia techniki.

- Przed wyjazdem należy zadbać o to, aby biżuterię ułożyć w skrytkach bankowych, a pieniądze na koncie.
- Rodzice powinni uczulić swoje dzieci na kontakty z nieznajomymi, gdyż włamywacz zanim zdecyduje się na włamanie musi zdobyć wiedzę o zasobach mieszkania, dlatego najłatwiej tę wiedzę wydobyć podstępnie od dzieci.

W okresie przedświątecznych zakupów w miejscach bardzo zatłoczonych (pociągi tramwaje, autobusy, sklepy) pojawiają się tzw. „kieszonkowcy”. Laikowi trudno jest ich rozpoznać w tłumie. Mogą to być młodzi, dobrze ubrani mężczyźni, eleganckie dziewczyny, kilkunastoletni chłopcy, a nawet starsi panowie. Potrafią być mili, grzeczni, chętni do pomocy, w związku z tym:

- wsiadając do autobusu lub tramwaju sprawdź czy zamek torebki lub saszetki jest zapięty,
- torebkę trzymaj przed sobą, a pasek nawiń na rękę,
- zwróć uwagę na osoby rozpychające się bez powodu i obserwujące pasażerów,
- w miarę możliwości unikaj tłoku i ścisku,
- nie noś portfela i dokumentów w tylnej kieszeni spodni,
- jeśli ręce masz zajęte bagażem, pamiętaj o zapięciu marynarki czy płaszcza,
- nie „zajmuj” siedzącego miejsca swoją torebką, sam jednocześnie kasując bilet,
- nie trzymaj pieniędzy w jednym miejscu,
- kluczy od mieszkania nie noś razem z dokumentami,
- w przypadku zauważenia kradzieży natychmiast głośno reaguj, żądaj zamknięcia drzwi i wezwij Policję: tel. 997 lub tel. komórkowy 112.

Policja jeleniogórska w tym czasie będzie skutecznie reagować na wszelkie próby zakłócenia bezpieczeństwa i porządku publicznego. Należy pamiętać, że tradycja związana z tzw. „lanym poniedziałkiem” powinna przebiegać w granicach rozsądku. Policja będzie dyscyplinować te osoby, których zachowanie może zagrażać bezpieczeństwu innych. W zależności od znamion czynu policjanci będą kierować sprawy do Sądu Grodzkiego bądź wszczynać postępowania karne.

Wspólnie zadbajmy o to, żeby tradycja była tradycją, a nie wybrykiem chuligańskim. Zawsze możecie Państwo liczyć na naszą pomoc i opiekę. Prosimy o przekazywanie policjantom wszelkich uwag mogących przyczynić się do zapewnienia nam wszystkim spokoju i bezpieczeństwa, tak, abyśmy po tych Świętach wszyscy mogli się spotkać zdrowi, weseli i szczęśliwi.

nadkom. Edyta Bagrowska

BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTÓW



Globalny rynek oferuje nam ogromne bogactwo produktów. Różni producenci, różne marki, gatunki, typy, itp. Czy wszystkie produkty są bezpieczne dla naszego zdrowia, mienia, a nawet życia? Co to jest produkt niebezpieczny? Kto odpowiada za bezpieczeństwo produktu? Jak my – konsumenci – możemy unikać zagrożenia i jak reagować w przypadku stwierdzenia zagrożenia produktem niebezpiecznym?



Produkt jest bezpieczny wtedy, kiedy w zwykłych lub dających się przewidzieć warunkach jego używania, nie stwarza żadnego zagrożenia dla konsumentów. Oczywiście niektóre produkty wymagają szczególnej ostrożności podczas ich użytkowania (wiertarki, piekarniki), co nie oznacza, że są niebezpieczne. Oceniając bezpieczeństwo produktu, bierze się pod uwagę różne cechy: wygląd, skład, oznakowanie, ostrzeżenia, instrukcje użytkowania, sposób oddziaływania na inne produkty, a także kategorie konsumentów, dla których przeznaczony jest produkt (np. dzieci).



Jeżeli określony produkt nie spełnia kryteriów bezpieczeństwa, pomimo tego, że jest użytkowany i konserwowany zgodnie z zaleceniami producenta – to jest to produkt niebezpieczny. Przez normalne użytkowanie należy rozumieć korzystanie zgodne z przeznaczeniem, ale także z uwzględnieniem sytuacji niewłaściwego użycia, które dają się przewidzieć. Na przykład zabawki mogą być brane przez dzieci do ust, dlatego surowce stosowane przy produkcji zabawek muszą być pod każdym względem bezpieczne.

Obowiązki przedsiębiorców

Na rynek mogą być wprowadzane wyłącznie bezpieczne produkty. Każdy producent ma obowiązek dostarczenia konsumentowi jasnych, rzetelnych i prawdziwych informacji, które pozwolą mu na prawidłowe użytkowanie danego produktu i zapobieganie ewentualnym zagrożeniom. W załączonej instrukcji obsługi powinny znaleźć się informacje dotyczące sposobu użytkowania, ale również informacje, czego nie należy robić - jeżeli są to sytuacje przewidywalne. Wszystkie informacje o produkcie zakupionym w Polsce muszą być w języku polskim. Do obowiązków producenta należy także oznaczenie towaru nazwą oraz podanie swojej nazwy i adresu geograficznego. Dystrybutor (hurtownik, przedstawiciel handlowy, importer, sprzedawca) nie może dostarczać produktów, o których wie, że nie spełniają wymagań bezpieczeństwa. Dystrybutor ma obowiązek przyjmować zgłoszenia i informacje od konsumentów o zagrożeniach powodowanych przez produkty i przekazywać je producentom. Dystrybutor ma także

obowiązek przechowywania dokumentacji dotyczącej produktów i udostępniania jej na żądanie Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów lub Inspekcji Handlowej. Producent ma obowiązek powiadomić organ nadzoru w sytuacji, gdy otrzyma informację, że wprowadził na rynek produkty niebezpieczne. Przepisy prawa przewidują surowe kary dla przedsiębiorców, którzy nie przestrzegają wymagań określonych w ustawie. Grzywna oraz kara pozbawienia wolności grozi w przypadku wprowadzenia na rynek produktu wpisanego do Rejestru Produktów Niebezpiecznych.

Spalona suszarka, lodówka, która grzeje zamiast chłodzić, intensywnie „pachnące” panele podłogowe, źle zaizolowany przewód elektryczny, popsuty szybkar, rozpadająca się zabawka w rączkach dziecka, itp. produkty, które w drodze reklamacji są najczęściej wymieniane na nowe – powinny być przebadane pod kątem bezpieczeństwa i ewentualnie usunięte

z rynku. Jeżeli konsument uzna, że produkt jest lub może być niebezpieczny, powinien ten fakt zgłosić sprzedawcy. Sprzedawca powinien przyjąć zgłoszenie i przekazać je producentowi oraz Inspekcji Handlowej. Presja ze strony konsumentów i ich aktywność jest skutecznym sposobem na to, aby przedsiębiorcy dbali o nasze bezpieczeństwo. Doniesienie o wyrobie niebezpiecznym można również przekazać do Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów; jest to podstawa do wszczęcia postępowania przez Prezesa UOKiK. Jeżeli okaże się, że produkt stwarza zagrożenie dla użytkowników, Prezes UOKiK może m.in. zakazać wprowadzania produktu na rynek i nakazać wycofanie produktu od konsumentów, co oznacza, że przedsiębiorca musi go odzyskać.

Sprzedawca ma obowiązek poinformować konsumenta o tym, kto jest odpowiedzialny za powstałą szkodę. Jeśli sprzedawca, od którego zakupiliśmy produkt już nie istnieje, możemy się zwrócić wprost do producenta. Za powstałą szkodę z powodu używania produktu niebezpiecznego, konsument ma prawo żądać odszkodowania od producenta. Ciężar dowodu spoczywa na poszkodowanym, który musi udowodnić, że szkoda została spowodowana przez produkt.

Jeśli producentów jest kilku to ich odpowiedzialność jest solidarna. Dla konsumenta oznacza to, że może dochodzić od dowolnego z nich wypłacenia łącznej kwoty odszkodowania.

Odpowiedzialność z tytułu produktu niebezpiecznego spoczywa w pierwszej kolejności na

wytwórcy. Podobnie jak producent odpowiada również importer oraz każda osoba, która podaje się za producenta, umieszczając swoje oznaczenie na opakowaniu produktu. Jeżeli brak informacji o producencie – odpowiedzialność ponosi sprzedawca. Sprzedawca może uwolnić się od tej odpowiedzialności, jeżeli wskaże poszkodowanemu adres i osobę producenta, od którego sam nabył produkt.

Produkty, które nie spełniają wymagań bezpieczeństwa są wpisywane do Rejestru produktów niebezpiecznych. Podstawą wpisu do tego rejestru jest decyzja Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów. Planując zakup określonego produktu warto sprawdzić informacje o wyrobach stwarzających zagrożenie. W przypadku produktów niebezpiecznych na obszarze Jednolitego Rynku Unii Europejskiej, można sięgnąć do europejskiego RAPEX, który zapewnia szybką wymianę informacji na temat produktów stwarzających zagrożenie. RAPEX obejmuje wszystkie produkty nieżywnościowe przeznaczone dla konsumentów (oprócz środków farmaceutycznych).

W przypadku stwierdzenia, że kupiony produkt jest niebezpieczny, należy powiadomić o tym sprzedawcę, Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów lub Inspekcję Handlową. Niezależnie od tego można wystąpić z roszczeniem o odszkodowanie na podstawie przepisów kodeksu cywilnego.

Jadwiga Reder-Sadowska

Zaproszenie do składania ofert na dzierżawę nieruchomości przy ul. Łazienkowskiej

Prezydent Miasta Jeleniej Góry zaprasza do składania ofert na dzierżawę, na okres do 20 lat, gruntu o powierzchni 2,5720 ha, zabudowanego nieczynnymi nieckami basenowymi – z przeznaczeniem na basen i usługi sportowe. Oferowana do dzierżawy nieruchomość położona jest przy ulicy Łazienkowskiej, na terenie Sobieszowa – dzielnicy Jeleniej Góry leżącej u stóp góry Chojnik, w miejscu gdzie krzyżują się szlaki turystyczne oraz drogi prowadzące do Szklarskiej Poręby i Karpacza.

Dzierżawca, który zawrze umowę dzierżawy odpowiadając na niniejsze ogłoszenie ma możliwość:

- po zabudowaniu nieruchomości na podstawie pozwolenia na budowę i uzyskaniu zgody Rady Miejskiej nabycia przedmiotowej nieruchomości w drodze bezprzetargowej,
- w przypadku utworzenia nowych miejsc pracy uzyskania zwolnienia z podatku od nieruchomości w ramach pomocy publicznej de minimis.

Oferty składać można do dnia 31 marca 2008 r.

Szczegółowych informacji dotyczących nieruchomości oraz warunków składania ofert:

Wydział Geodezji

i Gospodarki Nieruchomościami

ul. Ptasiej 2/3, I piętro – pokój 111

tel.: +48 75 75 46 279



Muzeum Karkonoskie w Jeleniej Górze

– podsumowanie roku 2007 oraz plany na rok 2008



Muzeum Karkonoskie w Jeleniej Górze jest Instytucją Kultury Samorządu Województwa Dolnośląskiego. Jego główna siedziba znajduje się w stolicy Karkonoszy-Jeleniej Górze. Muzeum jest jedną z największych tego typu instytucji na Dolnym Śląsku. Zatrudnia około 60 osób, w tym wysokiej klasy specjalistów – muzealników z takich dziedzin jak: archeologia, etnologia, historia i historia sztuki. Muzeum jest wielooddziałowe i składa się z:

1. Siedziby Głównej, przy ul. J. Matejki 28 w Jeleniej Górze (tam pracuje ponad 90% pracowników działalności podstawowej – muzealników, tu też znajduje się ponad 90% wszystkich zbiorów muzeum).
2. Oddziału: Skansen Uzbrojenia Wojska Polskiego, przy ul. Sudeckiej w Jeleniej Górze (tam znajduje się jeden z największych zbiorów militariów w Polsce).
3. Oddziału: Dom Carla i Gerharta Hauptmannów, przy ul. 11 Listopada w Szklarskiej Porębie (tam znajduje się: największa w Polsce kolekcja pamiątek po Carlu Hauptmannie; największa na świecie ekspozycja stała dotycząca Ducha Gór i jedna z największych w Polsce galerii malarstwa Wlastimila Hofmana).
4. Oddziału: Zamek Bolków, przy ul. Bolka w Bolkowie (tam działa Bractwo Rycerskie, odbywają się turnieje i znana w Europie impreza muzyczna Castle Party).

Miniony rok 2007:

Był to rok bardzo ważny w ponad 60-cio letniej historii Muzeum. Charakteryzował się wieloma osiągnięciami i nadziejami, ale był to także rok ciężki, zmuszający do wielu działań organizacyjno-porządkowych.

Najważniejszym priorytetowym działaniem Muzeum były wielokierunkowe prace nad przygotowaniem niezbędnej dokumentacji do realizacji zadania „Rozbudowa i unowocześnienie siedziby głównej muzeum”, które ma być realizowane z funduszy europejskich w ramach RPO.

Ważnymi działaniami były starania o uporządkowanie praw własności do Zamku Bolków i prowadzenie wstępnych rozmów w sprawie uporządkowania parku wokół Domu Carla

i Gerharta Hauptmannów w Szklarskiej Porębie.

W związku z planowaną budową obwodnicy południowej w Jeleniej Górze, otworzyły się wielkie nadzieje przed Skansenem Uzbrojenia Wojska Polskiego, który może znajdzie wreszcie własne, docelowe miejsce.

W ciągu roku Muzeum złożyło kilka wniosków o dofinansowanie wielu działań, m.in. do programów operacyjnych Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, do władz samorządowych różnych szczebli, partnerów zagranicznych itp. Wysiłki te odniosły tylko częściowo skutek, np. po kilku latach starań i pisania wniosków, udało się pozyskać dofinansowanie na zakup środka transportu (niezbędnego z uwagi na specyfikę Muzeum, gdzie odległość, między skrajnymi jego oddziałami wynosi ponad 60 km).

Udało się zakupić kilkadziesiąt cennych eksponatów na kwotę ok. 170.000,- (w tym kilka obrazów o tematyce karkonoskiej z tzw. Kolekcji Henryka Szymczaka, kilka przedmiotów srebrnych z tzw. „Skarbu jeleniogórskiego” i kilka szkieł współczesnych wybitnych twórców polskich). W darze pozyskano kilkadziesiąt przedmiotów zabytkowych o mniejszej wartości materialnej, ale ogromnej historycznie.

Biblioteka Muzeum, pozyskała w drodze zakupów i darów kilkaset książek.

Pracownia konserwatorska wykonała ponad 1.200 zabiegów konserwatorskich, w tym kilka prac zleconych.

Muzeum przygotowało łącznie 24 wystawy, w tym 7 dużych. Najciekawsze z nich to: „Historia kart do gry”, „Pielgrzymki polskie Jana Pawła II”, „Fryderyk August Tittel i jego uczniowie XIX-wieczni graficy kowarscy”, „Co nowego w Młynie”, „Warmbrunn i okolice jego.. Uroki cieplickiego źródła”, „Zapomniane rzeźmiśla”.

Muzeum prowadziło także bogatą działalność edukacyjną i promocyjną. Odbłyło się kilka imprez kulturalnych (w tym: turnieje, giełdy, konkursy, Castle Party), kilkanaście lekcji muzealnych, kilkadziesiąt prelekcji i kilka promocji książek.

Muzeum prowadziło intensywną i zróżnicowaną działalność wydawniczą. Oprócz druków towarzyszących imprezom i wystawom (zaproszenia, składaki, plakaty, katalogi), kontynuowano wydawanie kwartalnika „Skarbiec

Ducha Gór” (autorzy tekstów, zespół redakcyjny i projektant okładki nie pobierają honorariów) oraz przygotowano trzy książki (L. Biały, „Duch Gór-Rübezahl. Geneza i upowszechnienie legendy i dwie kroniki jeleniogórskie: J.D.Hensela, „Historyczno-topograficzny opis miasta Jeleniej Góry do 1797 roku” i J.K. Herbsta, „Jelenia Góra na Śląsku do 1847 roku”).

Plany na rok 2008:

Na rok 2008 Muzeum przygotowało bogaty plan działalności, którego realizacja zależna jest w dużej mierze od środków które już posiada i które wypracuje i zdobędzie z różnych źródeł. Szczególnie w Jeleniej Górze ma to być rok intensywnej pracy, związanej z działaniami na rzecz uświetnienia 900-lecia legendarnego założenia stolicy Karkonoszy.

W marcu gotowa będzie Strategia Muzeum Karkonoskiego w Jeleniej Górze. W miesiącu tym dokonane zostaną wielkie zmiany organizacyjne, usprawniające pracę całej instytucji. W dalszym ciągu prowadzone będą działania zmierzające do realizacji planu rozbudowy i unowocześnienia Siedziby Głównej, uregulowania praw własności zamku Bolków, wypracowania wizji przyszłości parku przy domu Hauptmannów w Szklarskiej Porębie, oraz docelowego przeniesienia Skansenu. Czynione będą starania o pozyskanie środków na zakup wielu interesujących i cennych zabytków, szczególnie z zestawu tworzącego tzw. „Skarb jeleniogórski”.

W maju przypada 60-lecie otwarcia Muzeum dla wszystkich zwiedzających, po wojnie (3 maja 1948 roku). W roku bieżącym minie też 120-ta rocznica inicjatywy utworzenia muzeum w Jeleniej Górze w ogóle (1888 rok).

W planie są wystawy, których łącznie ma być 17, w tym: 7 w Siedzibie Głównej, 2 w Skansenie i 8 w Szklarskiej Porębie. W Jeleniej Górze prezentowane będą: wystawa fotograficzna „Chiny tradycja i kultura”, „Odkrycia archeologiczne na terenie Jeleniej Góry i okolic”, „Biennale fotografii górskiej”, „Ryszard Zajac – jubileusz twórczości”, „Graficy kowarscy – uczniowie F.A.Tittla”, a także „Bagnety z kolekcji Anety i Pawła Wawrzeńczyków”.

Odbędą się też imprezy, m.in.: Konkurs plastyczny „Znam legendy Jeleniej Góry, Plenier integracyjny i Giełda Kolekcjonerska „Sub tegmine fagi”.

Być może przeprowadzone zostaną badania archeologiczne (Grabarów, Wzgórze Krzywoustego, „Pański Dom” w Karpaczu) i kontynuowana będzie bogata działalność wydawnicza. Realizacja tych planów zależać będzie (w głównej mierze) od ilości środków jakie uda się pozyskać.

Jedno jest pewne, czy będziemy mieli pieniądze, czy nie, w „Skarbcu Ducha Gór” zamieszczane będą liczne materiały promujące Muzeum, którego siedziba główna znajduje się w Jeleniej Górze, stolicy Karkonoszy, w Królestwie Ducha Gór, w mieście, które według legendy będzie właśnie obchodziło 900-lecie założenia.



Centrum Informacji Turystycznej i Kulturalnej

58-500 Jelenia Góra, ul. Grodzka 16

tel. (0 75) 76 76 925, tel./fax (0 75) 76 76 935

e-mail: it@jeleniagora.pl, www.jeleniagora.pl

Przedstawiamy Państwu w skrócie ważne informacje, ciekawostki i zmiany, jakie przynosi Nowy Rok – po bardziej szczegółowe informacje, materiały promocyjne, mapy czy przewodniki zapraszamy do naszej siedziby.

Jednocześnie prosimy o pomoc w redagowaniu kolejnych komunikatów, przekazywanie informacji dotyczących nowości, zmian, ciekawostek. Prosimy także o informowanie nas o wszelkich zmianach dotyczących bazy turystycznej i paraturystycznej Jeleniej Góry.

Międzynarodowa Giełda Turystyczna ITB Berlin 2008

Międzynarodowa Giełda Turystyczna ITB Berlin 2008, która odbędzie się w Berlinie w dniach 05-09 marca 2008 roku jest imprezą branżową o światowym zasięgu. Cztery piąte z ogólnej liczby wystawców pochodzi z zagranicy – spotyka się tu cały Świat. Oficjalnym państwem partnerskim jest w tym roku Republika Dominikany.

W giełdzie udział biorą organizacje turystyczne, biura podróży, organizatorzy turystyki, firmy przewozowe, hotelarskie, przedsiębiorstwa ubezpieczeniowe, firmy prezentujące systemy informacyjno-komunikacyjne, firmy wydawnicze oraz międzynarodowe związki i zrzeszenia turystyczne. Jest to centralne forum komunikacyjne i marketingowe branży turystycznej. Poza prezentacjami w halach wystawienniczych przez cały czas trwania targów odbywają się seminaria wystawców, oraz tematyczne kongresy i konferencje.

Oczywiście Miasto Jelenia Góra będzie także obecne w gronie wystawców. Nasze stoisko połączymy z prezentacją Karkonoszy. Liczymy na szerszą promocję miasta i przedstawienie oferty związanej z jubileuszem 900-lecia. Z pewnością odwiedzą nas dawni jeleniogórzanie, turyści którzy znają już nasze miasto lub zamierzają je odwiedzić, dziennikarze i przedstawiciele touroperatorów.

Jeśli chcielibyście Państwo w ciągu jednego dnia przejść dookoła świata wystarczy wybrać się na ITB do Berlina. Ale uwaga – pierwsze trzy dni zarezerwowane są dla branży, a wstęp kosztuje 43 Euro, natomiast w sobotę 8.03 i w niedzielę 9.03 bramy hal otwarte są dla

szerokiej publiczności w godzinach 8.00-18.00 a karta wstępu kosztuje 14 Euro/ dla uczniów i studentów 8,- Euro. Przy wejściu dostępne są planiki z informacjami w jakich halach prezentują się poszczególne kraje. Polską ekspozycję znajdziecie Państwo w hali nr 15.

Do zobaczenia na targach – Berlin Messedam 22 w dzielnicy Charlottenburg-Wilmersdorf.

Szczegóły: www.itb-berlin.com

VI Rajd Wielodyscyplinowy Bóbr-2008

17 maja 2008

Organizowany przez PTTK Oddział „Sudety Zachodnie” rajd obejmuje następujące dyscypliny: marsze na orientację, rajd rowerowy (na własnych rowerach), i rajd pieszy. Wszystkie trasy z przewodnikami.

Obowiązuje wpisowe w wysokości 10 zł. W ramach wpisowego przejazd autokarem z Jeleniej Góry na miejsce startu oraz powrót do Jeleniej Góry, gorący posiłek, znaczek okolicznościowy, możliwość zdobycia nagród rzeczowych. W programie także konkurs wiedzy turystyczno-krajoznawczej. Grupy szkolne i dziecięce – tylko pod opieką dorosłych wychowawców (nauczycieli). Impreza odbędzie się w dniu 17 maja 2008 w Siedlecinie.

Nie jest jeszcze gotowy regulamin – informacje w PTTK.

PTTK Oddział „Sudety Zachodnie”

58-500 Jelenia Góra, ul. 1 Maja 86

tel. 075 7525851,

tel/fax. 075 7523627

Polecane strony w internecie

URZĄD I INSTYTUCJE:

www.jeleniagora.pl

oficjalna strona miasta Jelenia Góra, Informacja Turystyczna

www.euroregion-nysa.pl

Styk trzech granic

www.dot.org.pl

strona Dolnośląskiej Organizacji Turystycznej

TURYSTYKA KOTLINA JELENIOGÓRSKA

www.karkonosze.eu

– portal informacyjny Karkonoszy

www.karkonosze.info.pl

– portal informacyjny

www.sudety.it.pl

– portal informacyjny

www.sztolniekowary.pti.pl

www.jeleniastruga.pl

– Sztolnie Kowary

www.park-miniatur.com

– Park Miniatur

www.western.com.pl

– Western City

www.sponsor.com.pl/wang

– Świątynia Wang

www.ptsm.jeleniagora.prv.pl

– Oddział Polskiego Towarzystwa
Schronisk Młodzieżowych

SPORT KOTLINA JELENIOGÓRSKA

www.aeroklub.jelenia.gora.pl

– Aeroklub Jeleniogórski

www.ak-karkonoski.com

– Automobilklub Karkonoski

www.aesculap.com.pl

– Szkoła Narciarska
i Sudecki Klub „AESCULAP”

KULTURA KOTLINA JELENIOGÓRSKA

www.muzeumsportu.dolnyslask.pl – Muzeum Sportu i Turystyki

www.teatr.jgora.pl

– Teatr Jeleniogórski. Scena
Animacji i dramatyczna
im.C.K.Norwida

www.filharmonia-dolnyslaska.art.pl – Filharmonia Dolnośląska

www.muzeumkarkonoskie.pbox.pl – Muzeum Karkonoskie

www.muzeun-cieplice.com

– Muzeum Przyrodnicze

www.kpnmab.pl

– Muzeum Przyrodnicze Karko-
noskiego Parku Narodowego

www.muzeum.dgh.pl

– Dom Gerharta Hautmanna

www.galeria-bwa.karkonosze.pl

– BWA – Biuro Wystaw
Artystycznych

www.muzeumzabawek.pl

– Muzeum Zabawek

POLECANE STRONY W INTERNECIE – CZECHY

www.holidayinfo.cz

– w j. polskim, opis miejscowości
w górach, kamera internetowa,
mapy, cenniki itp

www.jizdnirady.idnes.cz

– komunikacja czeska

www.google.cz

– wyszukiwarka w j. czeskim

Zaproszenie do wzięcia udziału w przetargu na sprzedaż nieruchomości

**Prezydent Miasta Jeleniej Góry zaprasza do wzięcia udziału
w przetargu nieograniczonym na sprzedaż nieruchomości
położonej przy ul. Partyzantów 2-4 w Zgorzelcu,**

w granicach działki nr 40/2 o powierzchni 0,2397 ha, zabudowanej dwoma budynkami o czterech kondygnacjach nadziemnych i jednej kondygnacji podziemnej oraz budynkiem niemieszkalnym – garażem.

Nieruchomość położona jest w centrum miasta, na terenie aktywnym handlowo i usługowo, co stwarza szerokie możliwości jej zagospodarowania z przeznaczeniem na cele usługowo-mieszkalne.

**Przetarg odbędzie się
w dniu 28 marca 2008 r.**

Szczegółowych informacji dotyczących nieruchomości oraz warunków przetargu udziela:

Wydział Geodezji i Gospodarki Nieruchomościami

ul. Ptasiej 2/3, I piętro – pokój 111

tel.: +48 75 75 46 228



Prezydent Miasta zaprasza na

INAUGURACJĘ JUBILEUSZU 900-lecia MIASTA JELENIEJ GÓRY

Widowisko teatralne „Le Voyage des Aquareves”
w wykonaniu

TEATRU „MALABAR” z Francji

6.03.2008 r.



Godz. 19 – rozpoczęcie widowiska, ul. 1 Maja 60
Parada ulicą 1 Maja, Konopnickiej – finał Pl. Ratuszowy

Organizatorzy:

MIASTO JELENIA GÓRA

Sponsorzy:

Patronat medialny:



AGENCJA KONCERTOWO-WYDAWNICZA



BOT
Elektrownia Turów SA

